

Nikon *Nuvis 300*

Instruction Manual (Pages 2–35)

Bedienungsanleitung (Seiten 36–69)

Manuel d'utilisation (Pages 70–103)

Manual de instrucciones (Páginas 104–137)



E

G

F

S

Foreword

Thank you for purchasing the Nikon Nuvis 300 camera.

Your new Nikon camera employs the Advanced Photo System (IX240 system).

The symbol  appears on all Advanced Photo System (APS) format cameras.*

*Be sure to read this instruction manual thoroughly before use,
and keep it close at hand.*

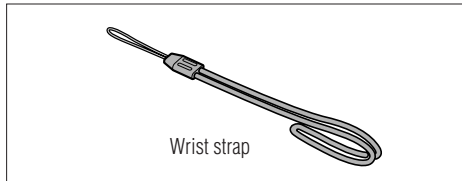
**The Advanced Photo System symbol is a trademark of all IX240 products.*

Take some trial shots.

Before taking important pictures, be sure to take a few trial shots first to familiarize yourself with the camera and all of its features.

Accessories

Check that you have the item shown below before using your camera.

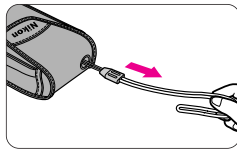
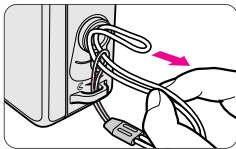


Wrist strap

Optional accessories

- Camera case CS-L22

Attaching the wrist strap



Attach the wrist strap by inserting it through the slot as shown.

Your Nikon camera features:

E

- Choice of three print types (C, H, P), which can be mixed on the same roll.  P. 14



C-type (classic)
Aspect ratio = 2 : 3



H-type (wide-vision)
Aspect ratio = 9 : 16



P-type (panorama)
Aspect ratio = 1 : 3

- The 3x power zoom lens covers the range of focal lengths from 28mm to 80mm.  P. 15
- When the available light is low, the camera automatically fires the flash.  P. 21
- Photographing subjects as close as 0.7m (2.3 ft.) (at 28mm wideangle setting) is possible.  PP. 14, 16
- The lens cover automatically closes when the camera is turned off to protect the lens from dust and scratches.

Contents

Foreword	2
Accessories	3
Your Nikon camera features	4
Camera parts	6-7
LCD panel indications	6
Tips on using the Nuvis 300	8

Getting started

Installing the battery/Checking battery power	9
Loading the film	10-11
IX240 film cartridge	11
Data recording function	12

Basic operation

Holding the camera properly	13
Shutter release operation	13
Viewfinder indications	14
Selecting a print type	14
Adjusting diopter	15
Zooming	15
Focusing and shooting	16-17
Difficult-to-focus subjects	17

Removing the film	18
Take the exposed film cartridge to a photo lab.	19
To rewind the film in mid-roll	19

Advanced operation

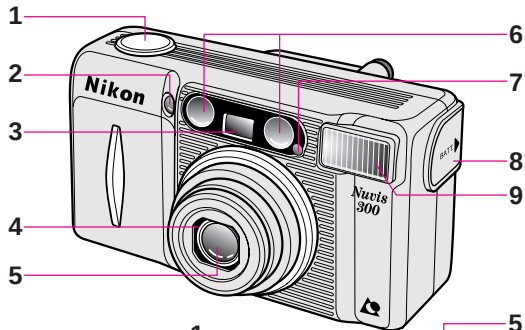
How to use focus lock	20
Selecting the flash mode	21
Auto flash photography	21
Anytime flash mode	22
Slow sync flash mode	22-23
Flash cancel mode	23
Red-eye reduction mode	24
Self-timer operation	25
Infinity focus	25
Title recording function	26-27
List of user imprinted titles	27
Setting the date and time	28-29

Other information

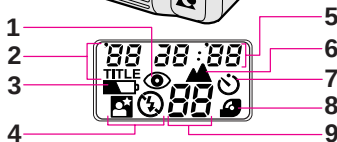
Troubleshooting	30-31
Specifications	32-33
For safe handling of the camera (WARNING/CAUTION)	34-35

Camera parts

E



LCD panel

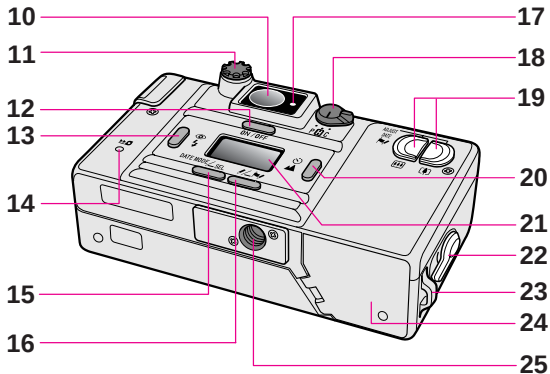


- 1 Shutter release button (☞ P. 13)
- 2 Auto exposure metering window
- 3 Viewfinder window (☞ P. 14)
- 4 Lens cover (☞ P. 9)
- 5 Lens
- 6 Autofocus windows
- 7 Red-eye reduction (☞ P. 24)/ Self-timer lamp (☞ P. 25)
- 8 Battery chamber lid (☞ P. 9)
- 9 Flash (☞ P. 21)

LCD panel indications

- 1 Red-eye reduction indicator (☞ P. 24)
- 2 Title recording indicator (☞ P. 26)
- 3 Low battery power indicator (☞ P. 9)
- 4 Flash mode indicator (☞ PP. 21-24)
- 5 Date and time (☞ P. 12)/Film speed indicator (☞ P. 11)
- 6 Infinity focus indicator (☞ P. 25)
- 7 Self-timer indicator (☞ P. 25)
- 8 Cartridge indicator (☞ P. 11)
- 9 Frame counter (☞ P. 11)

- 10 Viewfinder eyepiece (P. 14)
- 11 Diopter adjustment dial (P. 15)
- 12 Power button (P. 9)
- 13  (red-eye reduction/flash mode) button (PP. 21-24)
- 14  (mid-roll rewind) button (P. 19)
- 15 DATE MODE(date setting) button (PP. 12, 28-29)/SEL (select) button (P. 28)
- 16  (title) button /  (title/language setting) button (PP. 26-27)
- 17 Green LED (in-focus indicator) (P. 14)
- 18 CHP selector (P. 14)
- 19 Zoom buttons (P. 15)/ADJUST DATE button (PP. 28-29)/  button (PP. 26-27)
- 20  (self-timer) button (P. 25)/
 (infinity focus mode) button (P. 25)
- 21 LCD panel
- 22 Cartridge lock release lever (P. 10)
- 23 Wrist strap slot (P. 3)
- 24 Cartridge chamber cover (P. 10)
- 25 Tripod socket (PP. 22-25)



Tips on using the Nuvis 300

E

Camera care tips

- Turn the camera off when not in use. This prevents accidental release of the shutter and resulting battery drain.
- The Nuvis 300 is not a waterproof and therefore should not be exposed to rain or saltwater. If water gets on the camera, wipe it off with a dry cloth immediately.
- Do not subject the camera to high temperatures such as those encountered near a heater or stove or the interior of a car during summer.
- Store the camera in a cool, dry, clean place. Do not expose it to chemicals such as camphor or naphthalene. Using a desiccant during storage is recommended.
- Firing the flash repeatedly makes the battery and camera hot. Allow enough time for them to cool off before taking pictures again.
- Do not drop the camera or hit it against a hard surface.
- Use a dry, soft cotton cloth or commercially available blower brush or lens cleaner to remove dirt and smudges.

- When storing the camera for a long time, remove the battery. Also once a month, insert a battery and fire the flash several times to reform its capacitor.

Notes on battery

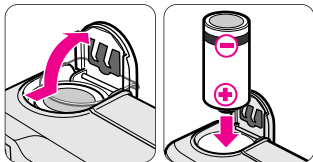
- Be sure to check battery power when taking important pictures. Carry spare batteries when traveling abroad.
- Battery power becomes less when the temperature drops below 0°C (32°F). When taking pictures at low temperatures, keep the battery warm. Battery power will recover when the temperature goes back to normal.

Notes on IX240 film cartridge

- Carrying spare IX240 film cartridges is recommended when traveling abroad where the IX240 film cartridges may not be available.

Nikon cannot be held responsible for malfunctions caused by using the Nuvis 300 in ways not specified in this manual.

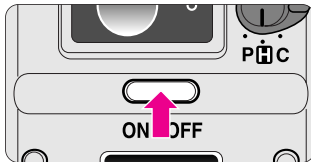
Getting started



1 Install the battery.

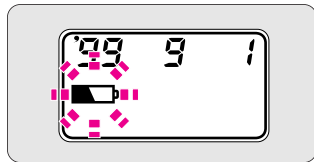
- ▼ Slide the battery chamber lid in the direction of the arrow to open.
- ▼ Install one 3V lithium battery CR2 inside the battery chamber.
- ▼ Close the battery chamber lid.
- Reset the date and time, when the battery is replaced and the current data returns to the initial setting. (👉 PP. 28-29)

Installing the battery/Checking battery power



2 Press the power button to turn the camera on.

- The lens cover automatically opens and the lens moves out to the **W** (wide-angle) position. When film is loaded, the ISO film speed and the original number of frames appear for approx. 2 sec. on the LCD panel.
- When the camera is not used for approx. 3 minutes, the camera turns off automatically.

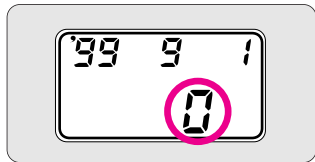


3 Check battery power.

- Battery power
 appears: Battery is nearly exhausted. Have a fresh set ready.
-  blinks: Battery is exhausted. Replace the battery.
- If a low battery power indicator "" does not appear, battery power is full.

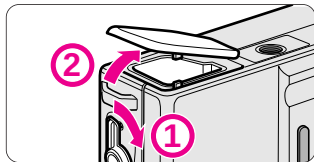
Loading the film

E



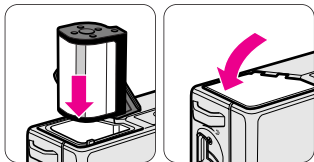
1 Check that “0” is visible on the LCD panel.

- If the number of frames appears on the LCD panel, a partially exposed cartridge is already loaded.
- If “0” and the cartridge indicator “” blink on the LCD panel, a cartridge that is fully exposed is loaded and should be removed. (P. 18)



2 Push the cartridge lock release lever in the direction of the arrow to open the cartridge chamber cover.

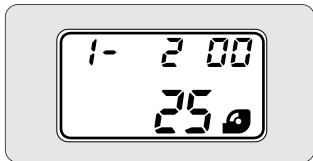
The cartridge chamber cover locks automatically after loading. Do not try to open the cover until film rewinding is completed.



3 Insert a film cartridge in the cartridge chamber and close the cover.

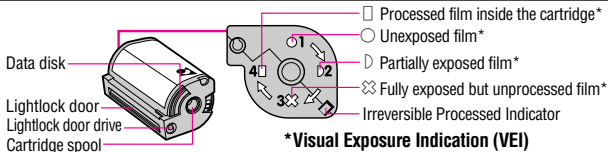
- Use only IX240 film cartridge. (Regular 35mm film cannot be used.)
- Check that the VEI (Visual Exposure Indication) shows “○” (unexposed) before loading. (P. 11)
- Close the cartridge chamber cover until it clicks shut.

IX240 film cartridge



4 Check that the available number of frames, film speed, and “” appear on the LCD panel.

- When film is loaded, the film speed that is set appears for approx. 2 seconds on the LCD panel in place of the date display.
- If the number of frames does not appear, reload the film.
- “E” and “” blink if a fully exposed film cartridge (the VEI shows “”), a partially exposed film cartridge (“D”), or a processed film cartridge (“□”) is inserted.



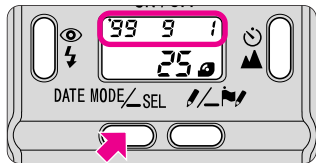
- Available film cartridges: 40-exposure, 25-exposure, and 15-exposure films.
- IX240 film cartridges do not have a film leader. The film is automatically pulled out and set inside the camera.
- The VEI (Visual Exposure Indication) shows the four states of the film.

Notes on handling IX240 film cartridges

- Do not touch, disassemble or apply strong physical shock to the Data disk, Lightlock door or Cartridge spool.
- Do not break the Irreversible Processed Indicator. If broken, consult your nearest photo lab.
- Do not subject the film to direct sunlight, high temperatures near a heater or stove, dust and humidity, or a strong magnetic field.

Data recording function

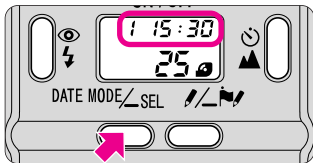
E



Set your preferred display mode.

▼ Press the DATE MODE button.

- The “Year” section is displayed and printed in two digits and the “time” is in 24-hour cycle.
- “- - - - -” appears when “No recording” mode is selected.



- Press the DATE MODE button to select one of five displays. Each time the button is pressed, the display changes in the order indicated:



- Ask your photo lab that displays an “Authorized Photo Lab Mark” sign for the location of the recorded data.

Basic operation



- When holding the camera horizontally, keep your elbows against the body with both hands on the camera as shown.
- To avoid camera shake, hold the camera steady.

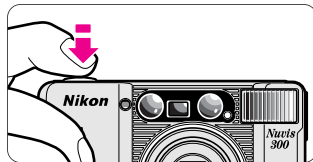
Do not block the lens, flash, or autofocus windows with your fingers or hair.

Holding the camera properly



- When holding the camera vertically, make sure that the flash is on top as shown.

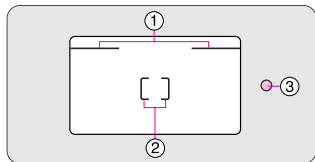
Shutter release operation



- Lightly press the shutter release button to achieve focus and exposure and the green LED will light up. While the shutter release button is depressed lightly, the focus is locked. (P. 20) Press the button all the way until you hear a click to release the shutter.

Viewfinder indications

E



① Parallax compensation marks

When the shooting distance is approx. 1.2 m (3.9 ft.) (at 28mm wideangle setting) or approx. 1.5m (4.9 ft.) (at 80mm telephoto setting), compose the scene within the parallax compensation marks.

② Autofocus frame mark

Center this mark on the subject.

③ Green LED

If the LED lights up: Focusing is complete.

If the LED blinks slowly: Slow shutter speeds are in use, because the subject is dark. In this case, attach the camera to a tripod to avoid camera shake.

If the LED blinks quickly: The shutter is locked, because the camera is too close to the subject. Avoid shooting subjects closer than approx. 0.7m (2.3 ft.) (at 28mm) or 0.75m (2.5 ft.) (at 80mm).

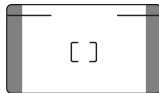
Available picture area

Areas cut off in the final print differ depending on the print type (C/H/P).

C-type

(classic)

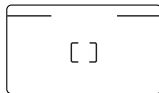
Aspect ratio = 2 : 3



H-type

(wide-vision)

Aspect ratio = 9 : 16



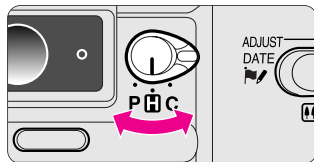
P-type

(panorama)

Aspect ratio = 1 : 3



Selecting a print type



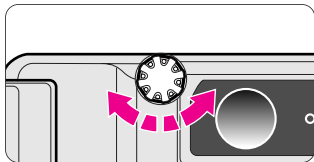
Use the CHP selector to select your desired print type before shooting.

- You can select any one of three print types (C, H or P) by switching the CHP selector at any time while film is loaded. (P. 4) Available picture area differs depending on the print type selected.
- You can also change the type of print when ordering extra prints at the photo lab.

CAUTION!

To prevent possible injury to your eye, hold the camera away from your face when you operate the CHP selector.

Adjusting diopter

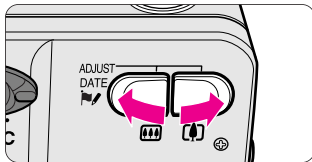


- Rotate the diopter adjustment dial until the autofocus frame mark appears sharp in the viewfinder.

CAUTION!

As you look into the viewfinder and operate the diopter adjustment dial, make sure not to injure your eye with your finger or fingernail during adjustment.

Zooming



Look through the viewfinder and compose the picture by pressing the zoom buttons.

- ▼ When the desired image size has been achieved, remove your finger from the zoom button.
- When the camera is not used for approx. 3 min., the lens automatically retracts into the body and the power turns off.



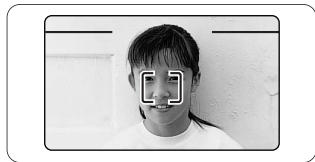
Press the zoom button to extend the lens to 80mm for taking telephoto pictures.



Press the zoom button to retract the lens to 28mm for taking wideangle pictures.

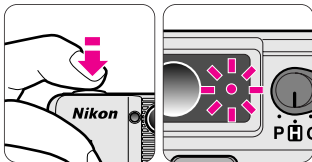
Focusing and shooting

E



1 Compose the picture.

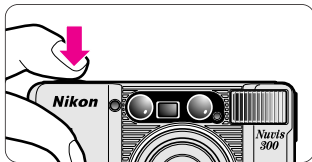
- Center the autofocus frame mark on the subject.
- To ensure sharp pictures, make sure your subject is at least approx. 0.7m (2.3 ft.) at  (28mm wideangle setting) or 0.75m (2.5 ft.) at  (80mm telephoto setting) away from the camera.



2 Focus on the subject.

▼ Lightly press the shutter release button.

- The green LED lights up when focusing is complete.
- When the shooting distance is approx. 0.7 to 1.2m (2.3 to 3.9 ft.) at 28mm or approx. 0.75 to 1.5m (2.5 to 4.9 ft.) at 80mm, compose the scene below the parallax compensation marks. ( P. 14)



3 Gently depress the shutter release button all the way to take a picture.

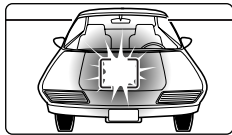
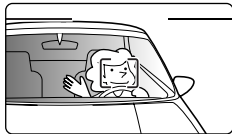
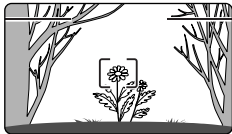
- If there is not enough light, the flash fires automatically. ( P. 21)
- After shooting, the number of available frames is reduced on the LCD panel one-by-one.
- Pressing the shutter release button with a jerky motion may cause camera shake.

Turn the camera off to save battery power.

Difficult-to-focus subjects:

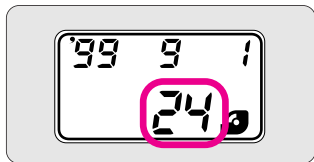
The following subjects may be too difficult to focus. In these cases, use focus lock (👉 P. 20) by focusing on another subject equidistant from the camera.

- Subjects too small to fully cover the autofocus frame mark
- Subjects behind glass
- Dark subjects with no reflection
- Glossy, light-reflecting surfaces, such as shiny cars or water
- Subjects without solid content (i.e., candle flame, fireworks, etc.)
- Secondary subjects are closer to the camera than the main subject.



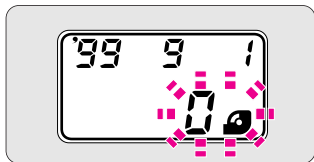
Removing the film

E



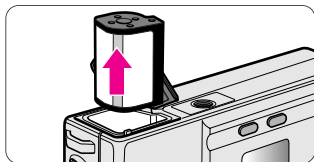
1 The film starts rewinding automatically.

- At the end of the film roll, the film rewinds automatically.
- While the film is rewinding, the frame counter counts down one by one.
- If you want to remove the film while the number of available frames still appears on the LCD panel, rewind the film midway through the roll. (👉 P. 19)



2 Make sure the blinking “0 🎞️” is visible on the LCD panel.

- When the film is completely rewound, “0 🎞️” blinks and the camera turns off. The cartridge chamber cover lock mechanism is released.
- If film rewind stops midway through the roll due to a dead battery, it resumes automatically as soon as the battery is replaced.



3 Open the cartridge chamber cover and remove the film.

Do not open the cartridge chamber cover until “0 🎞️” starts blinking.

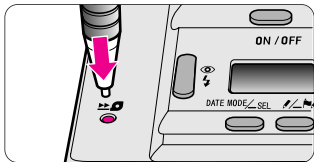
- You cannot turn the camera on unless the rewind film cartridge is removed.
- When opening the cartridge chamber cover, make sure that the camera bottom faces up, or the cartridge may fall out.

Take the exposed film cartridge to a photo lab.



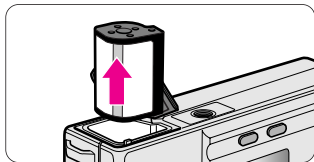
- We recommend bringing your film cartridge to a photo lab that displays an “Authorized Photo Lab Mark” sign above for processing and printing.
- Your negatives are returned inside the cartridge for easy storage.
- Index prints (small images of each frame exposed on the roll of film) are supplied with the negatives.
- For more information, consult your photo lab.

To rewind the film in mid-roll



1 Press the  button using the point of a ball-point pen or the like.

- Once rewinding starts, there is no need to continue pressing the mid-roll rewind button.
- When rewinding is complete, “ ” starts blinking. Do not try to open the cover until “ ” starts blinking.



2 Remove the film.

- ▼ Open the cartridge chamber cover.
- ▼ Remove the film.

Once the film has been removed in mid-roll, it cannot be used again.

Advanced operation

E



1 Compose the picture.

- When the main subject is outside the autofocus frame mark “[]”, the area behind the subject will be in focus.

How to use focus lock

When your main subject is not in the center of the frame:



2 Center the autofocus frame mark on the main subject.

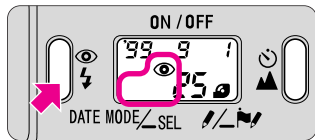
- ▼ Lightly press the shutter release button.
- Make sure that the green LED lights up.



3 Recompose the picture and shoot.

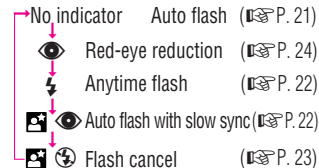
- ▼ While depressing the shutter release button lightly, recompose the picture.
- ▼ Then depress the shutter release button all the way.
- As long as the shutter release button is pressed lightly, focus is locked.
- Do not change the camera-to-subject distance while lightly pressed the shutter release button.

Selecting the flash mode



Press the button until the desired flash mode indicator appears.

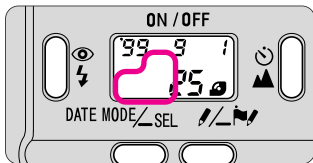
- For details, see the reference page for each mode.



- When the camera power is turned off, the flash mode reverts to auto flash (excluding red-eye reduction mode).

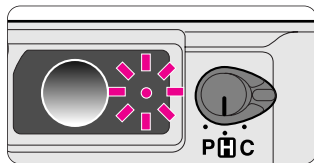
Auto flash photography

The flash automatically fires when the available light is low.



1 Turn the camera on.

- Auto flash mode is automatically activated. (No flash mode indicator appears on the LCD panel.)
- The camera senses when the available light is low and automatically fires the flash.
- If you see any flash mode indicator on the LCD panel, press the button until the indicator disappears.

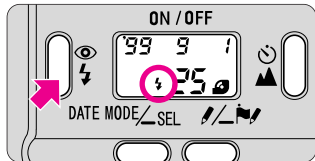


2 Check that the green LED comes on, then shoot.

- Before shooting with flash, make sure the subject is within the flash shooting distance range. Refer to the following guide (ISO 200).
 - (28mm): approx. 0.7 to 6 m (2.3 to 19.7 ft.)
 - (80mm): approx. 0.75 to 2.2 m (2.5 to 7.2 ft.)
- If blinks on the LCD panel, the flash is being charged and the shutter is locked. Wait for to disappear before shooting.

Anytime flash mode

Use this mode to fire the flash intentionally regardless of the available light.



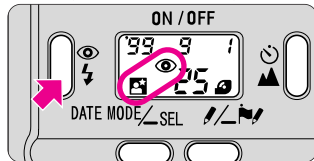
- 1 Press the button until “” appears on the LCD panel.



- 2 Compose the picture and shoot.
 - ▼ Lightly press the shutter release button.
 - ▼ Make sure the green LED lights up, then depress the shutter release button all the way to take the picture.
- If “” blinks on the LCD panel, wait for “” to disappear before shooting.

Slow sync flash mode

Use this mode to obtain the correct exposure in low-light situations or at night.



- 1 Press the button until “” appears on the LCD panel.
- When the subject is bright, the flash does not fire.

for both the main subject and background

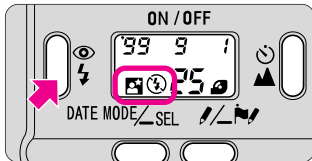


2 Compose the picture and shoot.

- If “⚡” blinks on the LCD panel, wait for “⚡” to disappear before shooting.
- The green LED blinks slowly when slow shutter speeds are selected. In this case, the use of a tripod is recommended to prevent camera shake.

Flash cancel mode

Use this mode where flash photography is prohibited or to achieve a natural lighting effect in night scenes.



1 Press the button until “ ” appears on the LCD panel.



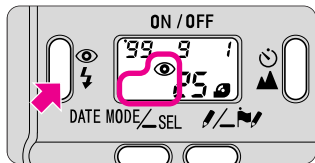
2 Compose the picture and shoot.

- The green LED blinks slowly when slow shutter speeds are selected. In this case, the use of a tripod is recommended to prevent camera shake.

Red-eye reduction mode

E

In flash photography, the subject's eyes may sometimes appear bright red. To reduce the "red-eye" effect, use this mode.



1 Press the  button until "eye" appears on the LCD panel.

- The red-eye reduction mode is not recommended when shooting fast-moving subjects.



2 Compose the picture and lightly press the shutter release button.

- Because the red-eye reduction lamp lights up for a second before the flash fires, be careful not to move the camera or let the subject move until the flash fires.

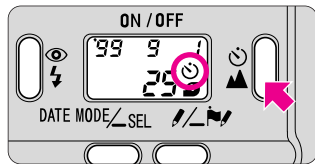


3 Check that the green LED lights up before shooting.

- If "⚡" blinks on the LCD panel, wait for "⚡" to disappear before shooting.
- To cancel the red-eye reduction mode, press the  button until "eye" disappears from the LCD panel.
- This operation cannot be canceled by turning the power off.

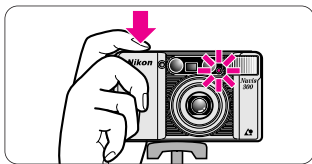
Self-timer operation

When you want to include yourself in the picture:



1 Press the   button until “” appears on the LCD panel.

- Self-timer operation will be automatically canceled if not used for more than approx. 3 minutes or the camera is turned off.
- Placing the camera on a tripod is recommended.



2 Compose the picture and depress the shutter release button all the way.

- The self-timer lamp blinks slowly for 7 sec., then quickly for 3 sec. before the shutter is released.
- Self-timer operation is canceled after shooting.
- To cancel self-timer operation, turn the camera off or press the   button.

Infinity focus

Useful for shooting landscapes, or distant scenes through glass



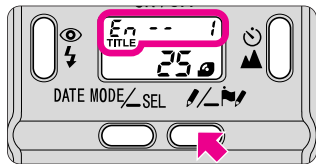
Press the   button until “ ” appears on the LCD panel, then fully depress the shutter release button.

- Flash is automatically canceled in this mode.
- This mode can be canceled after shooting.
- Since slow shutter speeds are selected when taking dark subjects such as night scenes in this mode, use a tripod to prevent camera shake.

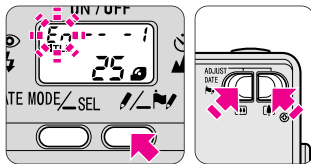
Title recording function

E

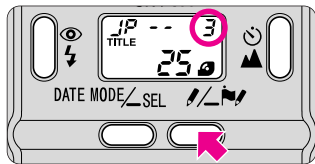
For imprinting a title on the back of pictures:



- 1** Press the  button before shooting.
- ▼ Turn the camera on and press the  button until language and title codes appear on the LCD panel.



- 2** Set the language.
 - ▼ Press the  button for more than 2 sec. The “language” code starts blinking.
 - ▼ Press the  (zoom) button until the preferred language code appears on the LCD panel. Then press the  button again.
- Five languages are provided.



- 3** Set a title.
 - ▼ Press the  button until the preferred title code appears on the LCD panel.
- To cancel the title recording function, press the DATE MODE button and make sure the language/title codes have disappeared, or turn the camera off.

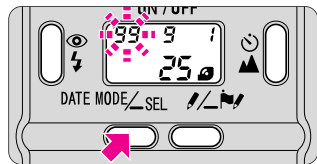
List of user imprinted titles

Language	Language/ title code	Titles provided
English	En -- 1	I LOVE YOU
	En -- 2	THANK YOU
	En -- 3	SEASON'S GREETINGS
	En -- 4	HAPPY BIRTHDAY
	En -- 5	CONGRATULATIONS
French	Fr -- 1	JE T'AIME
	Fr -- 2	MERCI
	Fr -- 3	MEILLEURS VOEUX
	Fr -- 4	JOYEUX ANNIVERSAIRE
	Fr -- 5	FÉLICITATIONS
German	GE -- 1	ICH LIEBE DICH
	GE -- 2	DANKESCHÖN
	GE -- 3	HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE
	GE -- 4	FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
	GE -- 5	FROHES NEUES JAHR

Language	Language/ title code	Titles provided
Japanese	JP -- 1	オメデトウ
	JP -- 2	カンゲキ！
	JP -- 3	カワイイデショ！
	JP -- 4	ヨロシク！
	JP -- 5	ウレシイナ
Spanish	SP -- 1	TE QUIERO
	SP -- 2	GRACIAS
	SP -- 3	FELICES PASCUAS
	SP -- 4	FELIZ CUMPLEANOS
	SP -- 5	FELICIDADES

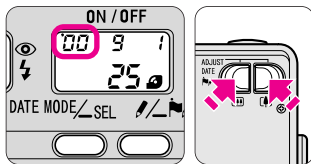
Setting the date and time

E



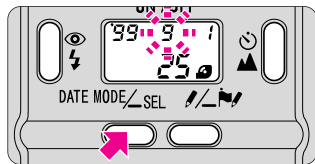
1 Entering the setting mode

- ▼ Press the DATE MODE button for more than 2 seconds.
- The “year” section starts blinking.



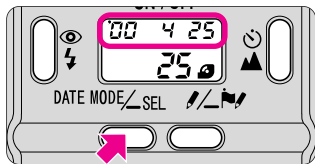
2 Setting the “year”

- ▼ Press the ADJUST DATE (zoom) button to set the correct year.
- Each time the (C) button is pressed, the number increases by one, while the number decreases by one when the (M) button is pressed.
- Pressing the ADJUST DATE (zoom) button continuously for more than 2 sec. changes the number quickly.



3 Setting the “month”

- ▼ Press the SEL button. The “month” section starts blinking.
- ▼ Press the ADJUST DATE button to set the correct month.
- ▼ Press the SEL button.
- Repeat procedures 2 and 3 to set the day, hour and minute.



4 Getting out of the setting mode

▼ Press the SEL button and the corrected date appears on the LCD panel.

- If another button is pressed while setting the date/time, all previously set data will remain unchanged.
- The date appearing in the illustration above shows “**2000, April, 25.**”

When the battery is replaced

- Note that the current data may be reset when the battery is replaced.
- If the data is reset, repeat procedures from 1 to 4 to set the date and time.
- No data will be recorded if “-- -- --” appears on the LCD.

Troubleshooting

E

Check the cause of the trouble using the following chart. It may save you a trip to your nearest Nikon service center.

Problem	Check this	Ref. page
The shutter cannot be released.	• If “⚡” blinks when the shutter release button is pressed lightly, the flash is recycling and the shutter is locked. Wait for “⚡” to disappear before shooting.	21
	• If the green LED blinks quickly, the camera is too close to the subject. Avoid shooting subjects that are less than approx. 0.7m (2.3 ft.) (at 28mm wideangle setting) or 0.75m (2.5 ft.) (at 80mm telephoto setting) from the camera.	14
The flash does not fire.	• If “⚡” blinks when the shutter release button is pressed lightly, the flash is recycling and the shutter is locked. Wait for “⚡” to disappear before shooting.	21
	• Check battery power. If the battery is exhausted, replace the battery with a fresh one.	9
	• If the “🔋” mark appears on the LCD panel, the flash will not fire.	23
The subject appears out of focus in the print.	• Clean the autofocus windows if dirty.	6, 13
	• To avoid camera shake, gently depress the shutter release button.	13
	• When photographing difficult-to-focus subjects, be sure to center the autofocus frame mark on the subject, or use focus lock.	17, 20

Problem	Check this	Ref. page
The cartridge chamber cover does not open.	•The film is not completely exposed. Take pictures up to the end of the roll, or rewind the film in mid-roll.	10, 19
No indicators appear on the LCD panel when the power button is pressed.	•The battery was not properly loaded in the battery chamber. Make sure to orient the positive (+) and negative (-) poles correctly. •The battery is exhausted or no battery is installed. Install a new battery. •If no indicators appear after installing a new battery, the camera is broken. In this case, contact your nearest Nikon dealer or a camera shop for repair.	9 9 –

A characteristic of electronic camera

In rare cases, when strong static electricity or the like is applied to the camera, the camera may not work properly. If this happens, remove the battery. Please note that the date and time may be reset when the battery is replaced; in this case set the date and time. (👉 P. 28)

Specifications

E

Type of camera

IX240 (Advanced Photo System) type autofocus AE lens-shutter camera with Nikon Zoom 28–80mm f/4.2–11 lens

Usable film

IX240 System (Advanced Photo System) film cartridge (16.7 x 30.2mm)

Print aspect ratio

C, H and P-type available

Lens

28mm f/4.2–80mm f/11 (35mm–100mm converted to 35mm type);

8 elements in 7 groups

Shutter

Programmed electronic shutter; also serves as diaphragm blades; Shutter speeds: 1/3 to 1/400 sec.

Viewfinder

Real-image zoom viewfinder; frame coverage approx. 85% for H-type printed image area; approx. 0.4x magnification at 28mm, approx. 0.92x at 80mm;

Diopter adjustment: approx. –3 to +1 DP

Viewfinder information

C/H/P-type image size marks with parallax compensation marks; Autofocus frame; Green LED—Lights up: completion of focus operation, Blinks quickly (at 8 Hz): subject is too close to achieve correct focus, Blinks slowly (at 4 Hz): low ambient light warning

Focusing

Active-infrared autofocus system; Activated by lightly pressing shutter release button; Distance range from 0.7m (2.3 ft.) to infinity (at 28mm), 0.75m (2.5 ft.) to infinity (at 80mm); Infinity focus locks focus at infinity; Shutter locks when the subject is closer than 0.7m (2.3 ft.) at 28mm or 0.75m (2.5 ft.) at 80mm.

Focus lock

Focus is locked as long as shutter button is lightly pressed.

Exposure control

Electronically controlled program AE; Auto exposure range (ISO 200): EV 7–16.5 at 28mm, EV 8.75–17.5 at 80mm; Flash fires automatically if the available light is low.

Film speed setting

ISO 50, 100, 200, 400, 800, 1600 and 3200 film automatically set.

Film operation

Drop-in loading system; Wrong film loading prevention mechanism; Cartridge chamber cover lock mechanism

Frame counter

Shown in the LCD panel; Count-down type

Self-timer

Electronically controlled; Activated by depressing shutter release button; 10 sec. duration, blinking (1Hz/4Hz) in 2 steps

Film advance

Film is automatically thrust to the first frame after inserting cartridge; Film automatically advances by one frame after each shot; Auto rewind at the end of film roll; Mid-roll rewind function available

Built-in flash

Five flash modes available: Auto flash, Red-eye reduction, Anytime flash, Slow sync flash, and Flash cancel; Flash shooting range: approx. 0.7–6m (2.3–19.7 ft.) at 28mm, approx. 0.75–2.2m (2.5–7.2 ft.) at 80mm (ISO 200); Shutter release button is locked during flash charging; Recycling time approx. 6 sec.

Red-eye reduction mode

Red-eye reduction lamp lights up for approx. 1 sec. before flash fires

Battery life

Approx. 10 rolls of 25-exposure film when flash is used for half of exposures.

LCD panel (Power is on)

Frame counter, Flash mode, Red-eye reduction, Self-timer, Cartridge, Infinity focus, Low battery power, Title, Date/time and film speed

Power source

One 3V lithium battery CR2

Data recording function

Magnetic recording system; Date/title setting; Date displayed on LCD panel with five choices: Year/Month/Day, Month/Day/Year, Day/Month/Year, Day/Hour/Minute, or No recording; 24-hour cycle with no AM/PM; auto leap year adjustment until 2027; Built-in clock with timing accuracy within ± 90 sec. a month; Power source is same as camera body; Title recording function: selectable from 5 titles in 5 languages which can be printed on the back of pictures.

Dimensions (W x H x D)

Approx. 98.5 x 59.0 x 36.5 mm (3.9 x 2.3 x 1.4 in.)

Weight (without battery)

Approx. 155g (5.5 oz.)

*Specifications apply when a fresh battery is used at normal temperature (20 °C or 68 °F).
Specifications and design are subject to change without notice.*

For safe handling of the camera

E

WARNING

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the camera yourself, as it houses high-voltage circuitry which can cause an electric shock. Another reason is that these actions could cause the camera to malfunction.
- If the camera is dropped and damaged, do not touch any exposed interior metal parts, as it houses high-voltage circuitry which can cause an electric shock. Remove the battery and take the camera to your local Nikon dealer for repair.
- If you detect smoke coming from the camera, stop operation immediately and turn the camera off. Let the camera cool off before removing the battery. Then take the camera to your local Nikon dealer for repair.
- Do not submerge the camera in water or allow water to splash on it, as this may cause an electric shock or a fire.
- Do not operate the camera in an environment containing a combustible gas, as this may cause a fire or explosion.
- Do not look at the sun or a strong light source directly through the viewfinder, as this may damage your retina, resulting in permanent eye damage.
- Keep batteries out of the reach of children. If a battery is accidentally swallowed, call a doctor immediately.
- Never use thinner, benzene, or other active agents for cleaning the camera, as this may damage the camera, cause it to catch on fire, or harm your health.

CAUTION

- Do not operate the camera with wet hands, as this may cause an electric shock.
- Keep the camera out of reach of children. This will prevent them from swallowing batteries or small accessories.
- To prevent possible injury to your eye, hold the camera away from your face when you operate the CHP selector.
- Do not fire the flash close to a person's eyes, as this may cause temporary blindness.
- When the camera is not in use, turn the camera off and avoid placing it in direct sunlight. Strong sunlight entering the lens may cause the camera to catch on fire.
- Do not carry the camera while it's mounted on a tripod, as you might bump into something and injure yourself or others.
- Do not walk around while looking through the viewfinder, as you might lose your step, fall down, and injure yourself.
- Do not throw used batteries into a fire. Also do not short-circuit, disassemble, or heat the battery, as this may cause it to catch on fire or explode.
- Always follow the warning instructions printed on batteries to prevent them from catching on fire or exploding.
- Never use batteries not specified in this instruction manual, as this may cause them to generate heat or catch on fire.

Vorwort

*Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Nikon Nuvis 300
für das Advanced Photo System (IX240).*

*Kameras für das Advanced Photo System (APS)
sind durch das Symbol * gekennzeichnet.*

*Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Benutzung der
Kamera aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf.*

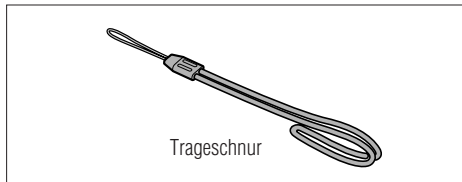
**Das Symbol des Advanced Photo System erscheint auf allen Produkten für das Format IX240.*

Machen Sie einige Probeaufnahmen

Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Anlässen zunächst einige Probeaufnahmen zu machen, damit Sie Gelegenheit haben, sich voll mit der Kamera und all ihren Funktionen vertraut zu machen.

Zubehör

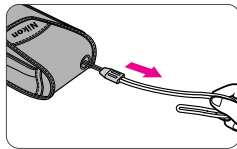
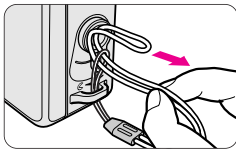
Die nachstehend aufgeführte Position gehört zum Lieferumfang der Kamera.



Getrennt lieferbares Zubehör

- Etui CS-L22

Anbringung der Trageschnur



Die Trageschnur wie gezeigt durch die Halterung an der Kamera führen und sichern.

Die besonderen Merkmale Ihrer Nuvis 300:

- Drei vor jeder Aufnahme wählbare Bildformate (C, H, P)  S. 48



Classic-Bild C
Seitenverhältnis 2 : 3



Breitbild H
Seitenverhältnis 9 : 16



Panorama-Bild P
Seitenverhältnis 1 : 3

- Das Dreifach-Zoomobjektiv bietet einen Brennweitenbereich von 28 bis 80 mm.  S. 49
- Bei unzureichenden Lichtbedingungen wird automatisch der Blitz zugeschaltet.  S. 55
- Der kürzeste Aufnahmeabstand beträgt bloße 0,7 m (bei Weitwinkleinstellung 28 mm).  S. 48, 50
- Bei Abschalten der Kamera wird die Objektivabdeckung automatisch geschlossen, um die Frontlinse vor Staub und Kratzern zu schützen.

Inhalt

Vorwort	36
Zubehör	37
Die besonderen Merkmale Ihrer Nuvis 300	38
Teilebezeichnungen	40-41
Anzeigedaten der LCD	40
Tips zum Gebrauch der Nuvis 300	42

Aufnahmevorbereitungen

Einlegen der Batterie/Batterieprüfung	43
Einlegen des Films	44-45
Die Filmpatrone IX240	45
Datenaufzeichnung	46

Normaler Aufnahmebetrieb

Richtige Kamerahaltung	47
Auslösung	47
Sucheranzeige	48
Wahl des Bildformats	48
Dioptrieneinstellung	49
Brennweiteinstellung (Zoomen)	49
Scharfeinstellung und Aufnahme	50-51
Grenzfälle der automatischen Scharfeinstellung	51

Entnehmen des Films	52
Entwicklung des Films	53
Rückspullung teilbelichteter Filme	53

Funktionen für Fortgeschrittene

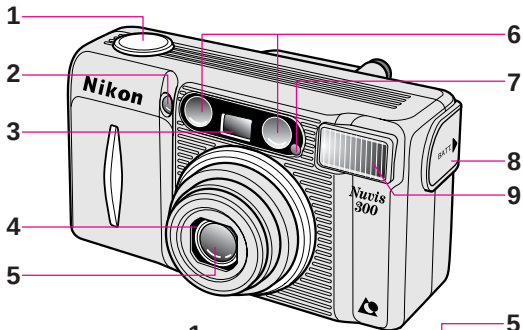
Schärfenspeicherung	54
Wahl der Blitzbetriebsart	55
Blitzautomatik	55
Blitz bei jeder Aufnahme	56
Langzeitsynchronisation	56-57
Blitzabschaltung	57
Verringerung roter Augen	58
Selbstausröser	59
Schärfereinstellung auf Unendlich	59
Titelfunktion	60-61
Liste der aufdruckbaren Titel	61
Einstellung des Datums und der Uhrzeit	62-63

Verschiedenes

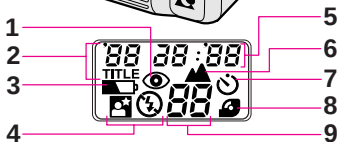
Fehlersuche	64-65
Technische Daten	66-67
Sicherheitshinweise	68-69

Teilebezeichnungen

G



Anzeigedaten
der LCD

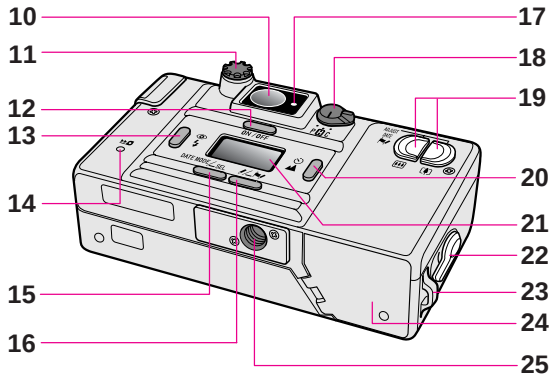


- 1 Auslöser (☞ S. 47)
- 2 Belichtungsmeßfenster
- 3 Sucherfenster (☞ S. 48)
- 4 Objektivabdeckung (☞ S. 43)
- 5 Objektiv
- 6 Autofokus-Fenster
- 7 Lampe zur Verringerung roter Augen (☞ S. 58)/
Selbstauslöseranzeige (☞ S. 59)
- 8 Batteriefachdeckel (☞ S. 43)
- 9 Blitzgerät (☞ S. 55)

Anzeigedaten der LCD

- 1 Verringerung roter Augen (☞ S. 58)
- 2 Titelaufdruck (☞ S. 60)
- 3 Batteriewarnung (☞ S. 43)
- 4 Blitzbetriebsart (☞ S. 55-58)
- 5 Anzeige von Datum und Uhrzeit (☞ S. 46)/
Filmempfindlichkeit (☞ S. 45)
- 6 Anzeige für Scharfeinstellung auf Unendlich (☞ S. 59)
- 7 Selbstauslöser (☞ S. 59)
- 8 Filmpatronensymbol (☞ S. 45)
- 9 Bildzähler (☞ S. 45)

- 10 Sucherokular (☞ S. 48)
- 11 Dioptrieneinstellung (☞ S. 49)
- 12 Hauptschalter (☞ S. 43)
- 13 Taste  (für Verringerung roter Augen/
Blitzbetriebsart) (☞ S. 55-58)
- 14 Taste  (zur Rückspulung teilbelichteter Filme) (☞ S. 53)
- 15 DATE MODE-Taste (Datumseinstellung)
(☞ S. 46, 62-63)/ SEL-Taste (Wahltaste) (☞ S. 62)
- 16 Taste  (Titelfunktion)/ Taste  (Einstellung von
Titel/Sprache) (☞ S. 60-61)
- 17 Grüne LED (Schärfenindikator) (☞ S. 48)
- 18 Formatwähler (☞ S. 48)
- 19 Zoomtasten (☞ S. 49) /ADJUST DATE-Taste (S. 62-63)/
Taste  (☞ S. 60-61)
- 20 Taste  (Selbstausröser) (☞ S. 59)/
Taste  (Einstellung auf unendlich) (☞ S. 59)
- 21 LCD-Feld
- 22 Entriegelung des Filmpatronenfachs (☞ S. 44)
- 23 Halterung für Trageschnur (☞ S. 37)
- 24 Patronenfachdeckel (☞ S. 44)
- 25 Stativbuchse (☞ S. 56-59)



Tips zum Gebrauch der Nuvis 300

Kamerapflege

- Schalten Sie die Kamera bei Nichtbenutzung stets aus. Damit wird die Kamera ausgeschaltet; eine versehentliche Auslösung ist unmöglich, und unbeabsichtigter Stromverbrauch wird vermieden.
- Die Nuvis 300 ist nicht wetterfest und darf deshalb weder Regen noch Salzwasser ausgesetzt werden. Eine feucht gewordene Kamera sollte unverzüglich mit einem weichen Tuch trockengerieben werden.
- Setzen Sie die Kamera keinen hohen Temperaturen aus, wie sie in der Nähe eines Heizkörpers oder in einem in der Sonne geparkten Wagen entstehen.
- Bewahren Sie die Kamera an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort auf. Meiden Sie die Nähe von Chemikalien wie Kampfer oder Naphthalin. In feuchtem Klima empfiehlt sich die Aufbewahrung mit einem Trockenmittel.
- Bei wiederholtem Blitzen in kurzen Abständen heizen sich Blitzgerät und Kamera auf. Lassen Sie der Kamera deshalb Zeit, abzukühlen, bevor Sie die Aufnahmen fortsetzen.

- Lassen Sie die Kamera nicht fallen, und vermeiden Sie harte Stöße.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Glasflächen ein trockenes, weiches Baumwolltuch oder einen Blasepinsel und gegebenenfalls Optik-Reinigungspapier.
- Entnehmen Sie bei längerer Aufbewahrung die Batterie. Einmal im Monat sollten Sie die Batterie wieder einlegen und den Blitz mehrmals zünden, um den Blitzkondensator zu formieren.

Batteriehinweise

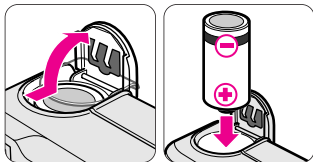
- Prüfen Sie vor wichtigen Aufnahmen den Batteriezustand, und nehmen Sie auf Reisen stets Ersatzbatterien mit.
- Bei Temperaturen unter 0°C fällt die Batterieleistung ab. Temperieren Sie die Batterie deshalb bei niedrigen Temperaturen bis unmittelbar vor den Aufnahmen. Eine bei Kälte nachlassende Batterie erholt sich bei Normaltemperatur wieder.

Hinweis zur Filmpatrone IX240

- Bei Auslandsreisen empfiehlt sich die Mitnahme einer ausreichenden Anzahl von Filmen IX240.

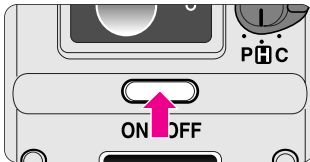
Aufnahmenvorbereitungen

Einlegen der Batterie/Batterieprüfung



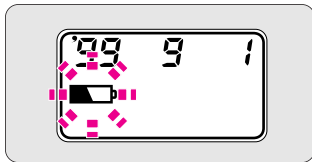
1 Setzen Sie die Batterie ein.

- ▼ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel durch Verschieben in Pfeilrichtung.
- ▼ Setzen Sie eine 3-V-Lithium-Batterie CR2 ein.
- ▼ Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
- Datum und Uhrzeit nach einem Batteriewechsel neu einstellen, wenn deren Rückstellung erfolgt. (☞ S. 62-63)



2 Schalten Sie die Stromversorgung der Kamera mit dem Hauptschalter ein. Bei eingelegtem Film werden die ISO-Filmempfindlichkeit und die Anzahl Bilder ca. 2 Sek. lang in der LCD angezeigt.

- Die Objektivabdeckung wird automatisch geöffnet, und das Objektiv fährt in die Weitwinkelstellung **W**.
- Erfolgt ca. 3 Minuten lang kein Bedienvorgang, so schaltet sich die Kamera automatisch aus.

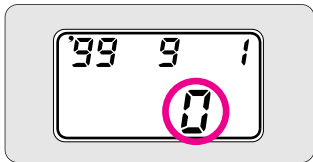


3 Prüfen Sie den Batteriezustand.

- Batteriekapazität
 erscheint: Die Batterie ist fast erschöpft. Einen Satz frischer Batterien bereithalten.
-  blinkt: Die Batterie ist erschöpft. Die Batterie austauschen.
- Erscheint die Batteriewarnung "", ist die Spannungsversorgung ausreichend.

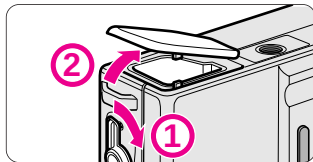
Einlegen des Films

G



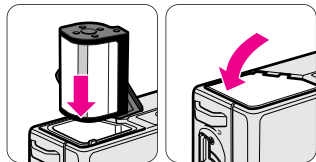
1 Vergewissern Sie sich, daß die Anzeige "0" auf dem LCD zu sehen ist.

- Erscheint eine Zahl im Bildzähler der LCD, befindet sich ein teilbelichteter Film in der Kamera.
- Falls "0" und das Filmpatronensymbol "📷" auf dem LCD blinken, ist die eingesetzte Filmpatrone vollständig belichtet und muß entnommen werden. (👉 S. 52)



2 Schieben Sie die Entriegelung des Filmpatronenfachs in Pfeilrichtung, um den Patronenfachdeckel zu öffnen.

Das Patronenfach verriegelt sich nach dem Filmeinlegen automatisch. Versuchen Sie nicht, es zu öffnen, bevor der Film völlig zurückgespult ist!



3 Schieben Sie eine Filmpatrone in das Fach, und schließen Sie den Deckel.

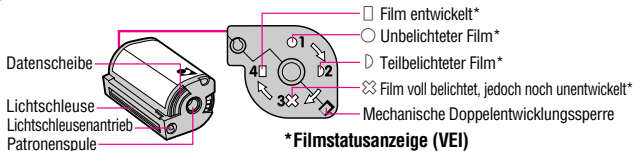
- Die Kamera ist für IX240-Film konstruiert; Kleinbildfilm 135 ist nicht verwendbar!
- Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen davon, daß die Filmstatusanzeige (VEI) "○" (unbelichteter Film) anzeigt. (👉 S. 45)
- Schließen Sie den Deckel des Patronenfachs, so daß er einrastet.

Die Filmpatrone IX240



4 Vergewissern Sie sich, daß die Anzeigen für die Zahl verfügbarer Aufnahmen und Filmempfindlichkeit sowie "🎞️" auf dem LCD erscheinen.

- Ist ein Film eingelegt, so erscheint anstelle der Datumsanzeige die eingestellte Filmempfindlichkeit ca. 2 Sekunden lang auf dem LCD.
- Sollte die verfügbare Anzahl Aufnahmen nicht angezeigt werden, wiederholen Sie den Einlegevorgang.
- "E" und "🎞️" blinken, wenn der eingelegte Film vollständig (Filmstatusanzeige "⊗") oder teilweise belichtet ("D") bzw. ein bereits entwickelter Film ("□") eingelegt ist.

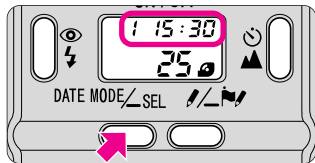
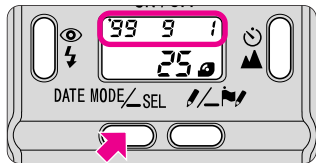


- IX240-Film ist in Patronen zu 40, 25 und 15 Aufnahmen erhältlich.
- IX240-Patronen sind stets geschlossen. Der Film wird nach dem Einlegen automatisch herausgezogen und eingefädelt.
- Die Filmstatusanzeige gibt Aufschluß über den Zustand des Films.

Hinweise zur Behandlung der IX240-Filmpatronen

- Vermeiden Sie die Berührung oder starken Druck auf die Datenscheibe, die Lichtschleuse und die Patronenspule.
- Brechen Sie die mechanische Doppelentwicklungssperre keinesfalls ab. Sollte sie abgebrochen sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fotohändler.
- Setzen Sie den Film keiner direkten Sonnenbestrahlung, hohen Temperaturen (Heizkörper), Staub, Feuchtigkeit oder starken Magnetfeldern aus.

Datenaufzeichnung



Stellen Sie das gewünschte Format der Datumsanzeige ein.

▼ Drücken Sie die DATE MODE-Taste entsprechend oft.

- Die Jahreszahl erscheint, die Uhrzeit befindet sich im 24-Stundentakt.
- "-----" erscheint, wenn "keine Aufzeichnung" gewählt wurde.

- Wählen Sie eine der fünf möglichen Schreibweise durch Druck auf die DATE MODE-Taste. Bei jedem Druck schaltet die Anzeige wie folgt durch:



- Die Lage des Aufdrucks können Sie bei Ihrem Fotohändler erfragen, der mit einem für das Advanced Photo System autorisierten Labor zusammenarbeitet.

Normaler Aufnahmebetrieb



- Für Aufnahmen im Querformat nehmen Sie die Kamera wie abgebildet in beide Hände und stützen die Ellenbogen am Körper ab.
- Halten Sie die Kamera bei der Aufnahme betont ruhig, um Verwacklungsunschärfe zu vermeiden.

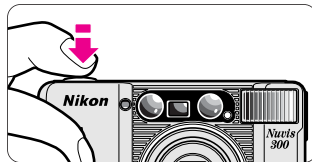
Verdecken Sie das Objektiv, den Blitz und die Autofokus-Fenster nicht mit den Fingern oder Haaren.

Richtige Kamerahaltung



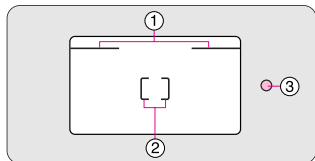
- Halten Sie die Kamera für Hochformataufnahmen so, daß sich der Blitz wie abgebildet oben befindet.

Auslösung



- Tippen Sie den Auslöser zur Scharf- und Belichtungseinstellung an, woraufhin die grüne LED aufleuchtet. Solange Sie den Auslöser angetippt halten, bleibt die Schärfe gespeichert (☞ S. 54). Zur Aufnahme drücken Sie den Auslöser voll durch.

Sucheranzeige



① Parallaxenmarken

Bei einer Aufnahmedistanz von ca. 1,2 m (bei Weitwinklereinstellung, 28 mm) oder ca. 1,5 m (bei Teleeinstellung, 80 mm) wählen Sie den Bildausschnitt innerhalb der Parallaxenmarken.

② Autofokus-Meßfeld:

Legen Sie dieses Feld zur Scharfeinstellung auf das gewünschte Objekt.

③ Grüne LED

Konstantes Leuchten: Schärfe eingestellt

Blinken in langsamem Takt: Lange Verschlusszeit wegen verschattetem Aufnahmeobjekt. Nutzen Sie in diesem Fall ein Stativ, um ein Verwackeln der Kamera auszuschließen.

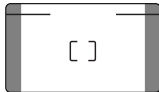
Blinken in schnellem Takt: Der Auslöser bleibt gesperrt. Vermeiden Sie die Aufnahme von Objekten, die weniger als 0,7 m (bei Weitwinklereinstellung 28 mm) bzw. 0,75 m (bei Teleobjektiveinstellung 80 mm) entfernt sind.

Verfügbare Bildformate

Der Sucher zeigt das Bildfeld je nach dem gewählten Bildformat.

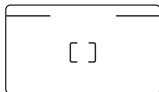
Classic-Bild (C)

Seitenverhältnis = 2 : 3



Breitbild (H)

Seitenverhältnis = 9 : 16

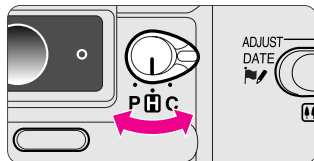


Panorama-Bild (P)

Seitenverhältnis = 1 : 3



Wahl des Bildformats



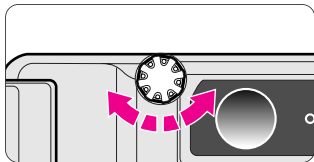
Vor jeder Aufnahme kann das gewünschte Bildformat eingestellt werden (C, H, P).

- Die Umschaltung des Bildformats mit dem Formatwähler ist an beliebiger Stelle im Film möglich. (S. 38)
- Bei der Nachbestellung von Bildern ist gleichfalls jederzeit ein Formatwechsel möglich.

ACHTUNG!

Halten Sie die Kamera bei der Formatumschaltung nicht zu nah am Auge, um Verletzungen auszuschließen.

Dioptrieneinstellung

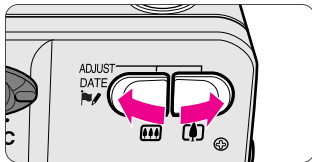


- Drehen Sie den Dioptrieneinstellring bis das Autofokus-Meßfeld im Sucher scharf erscheint.

ACHTUNG!

Beim Blicken durch den Sucher und Drehen des Dioptrieneinstellrings nicht die Augen mit Finger oder Fingernagel beschädigen.

Brennweiteneinstellung (Zoomen)



Blicken Sie in den Sucher und wählen Sie den Bildausschnitt durch Drücken der Zoomtasten.

- ▼ Geben Sie die Zoomtaste frei, sobald der gewünschte Ausschnitt erreicht ist.
- Bei Nichtbetätigung der Kamera länger als ca. 3 Minuten fährt das Objektiv automatisch zurück und die Kamera wird ausgeschaltet.



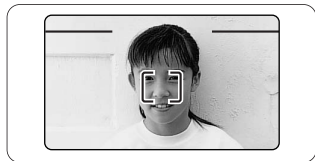
Drücken Sie die Zoom-Taste in Richtung , um das Objektiv für Teleaufnahmen auf 80 mm auszufahren.



Drücken Sie die Zoom-Taste in Richtung , um das Objektiv für Weitwinkelaufnahmen auf 28 mm einzufahren.

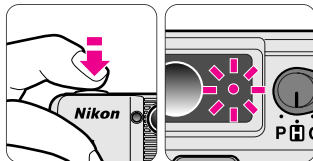
Scharfeinstellung und Aufnahme

G



1 Wählen Sie den Bildausschnitt.

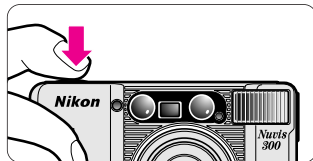
- Bringen Sie das AF-Meßfeld mit dem Hauptobjekt zur Deckung.
- Damit stets scharfe Aufnahmen garantiert sind, sorgen Sie dafür, daß die Objekte bei  mindestens 0,7 m (Weitwinklereinstellung 28 mm) bzw. bei  0,75 m (Teleobjektiveinstellung 80 mm) von der Kamera entfernt sind.



2 Stellen Sie scharf.

▼ Tippen Sie den Auslöser an.

- Die grüne LED leuchtet auf, sobald die Scharfeinstellung abgeschlossen ist.
- Bei einer Aufnahmedistanz von ca. 0,7 bis 1,2 m (bei 28 mm) oder 0,75 bis 1,5 m (bei 80 mm) wählen Sie den Bildausschnitt unterhalb der Parallaxenmarken. ( S. 48)



3 Drücken Sie den Auslöser zur Aufnahme sanft durch.

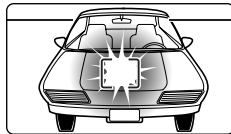
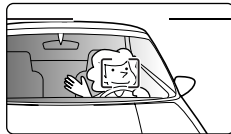
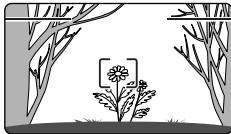
- Bei unzureichender Beleuchtung wird automatisch geblitzt. ( S. 55)
- Nach der Aufnahme schaltet der Bildzähler in der LCD um jeweils eine Stelle zurück.
- Ruckartige Auslösung kann zu Verwacklungsunschärfe führen.

Schalten Sie die Kamera aus, um Batteriestrom zu sparen.

Grenzfälle der automatischen Scharfeinstellung

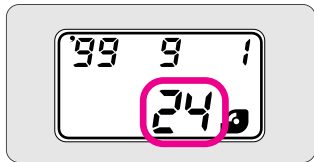
In den nachstehend genannten Fällen kann der Kamera eine Scharfeinstellung unmöglich sein. Speichern Sie in einem solchen Fall die Schärfe auf ein Ersatzobjekt in gleicher Entfernung. (☞ S. 54)

- Das Autofokus-Meßfeld wird nicht vom bildwichtigen Objekt ausgefüllt.
- Das Objekt befindet sich hinter Glas.
- Dunkle Objekte ohne Reflexionen.
- Glänzende, leicht reflektierende Oberflächen wie Autolack oder Wasser.
- Objekte ohne solide Flächen (z.B. Flammen, Feuerwerk).
- Nicht das Bild bestimmende Objekte befinden sich näher an der Kamera als das Hauptobjekt.



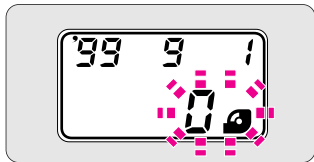
Entnehmen des Films

G



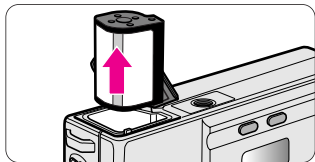
1 Die Filmrückspulung setzt automatisch ein.

- Am Filmende schaltet die Kamera automatisch auf Filmrückspulung.
- Während der Rückspulung zählt der Bildzähler rückwärts.
- Zur Rückspulung teilbelichteter Filme kann die Rückspulung manuell ausgelöst werden. (☞ S. 53)



2 Vergewissern Sie sich, daß “ ” auf dem LCD blinkt.

- Sobald der Film vollständig rückgespult ist, blinkt “ ” und die Kamera schaltet sich aus. Gleichzeitig wird auch das Filmpatronenfach entriegelt.
- Sollte die Filmrückspulung wegen einer schwachen Batterie vorzeitig abbrechen, wird sie automatisch fortgesetzt, sobald eine neue Batterie eingelegt wurde.



3 Öffnen Sie den Patronenfachdeckel, und entnehmen Sie den Film.

Öffnen Sie das Filmpatronenfach erst dann, wenn “ ” zu blinken beginnt.

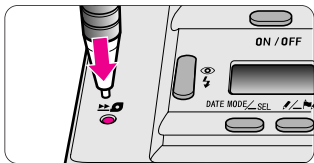
- Die Kamera läßt sich erst dann einschalten, wenn die Patrone mit dem rückgespulten Film entnommen worden ist.
- Halten Sie die Kamera beim Öffnen des Patronenfachdeckels so, daß die Filmpatrone nicht herausfallen kann.

Entwicklung des Films



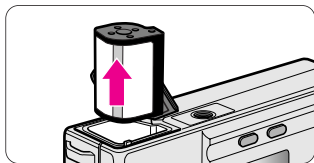
- Wir empfehlen, den Film zur Bearbeitung einem Labor zu übergeben, das sich durch das obenstehende Logo als autorisiertes Fotolabor für das Advanced Photo System ausweist.
- Der entwickelte Film wird zur sicheren Aufbewahrung in der verschlossenen Filmpatrone zurückgegeben.
- Zusammen mit den Vergrößerungen erhalten Sie einen Index Print, der alle Bilder des Films im Kleinformat zeigt.
- Weitere Informationen erhalten Sie gegebenenfalls von Ihrem Fotohändler.

Rückspulung teilbelichteter Filme



1 Drücken Sie die Taste mit der Spitze eines Kugelschreibers o.ä.

- Sie können die Taste freigeben, sobald die Rückspulung einsetzt.
- " " beginnt zu blinken, sobald der Film vollständig zurückgespult ist. Versuchen Sie nicht, den Patronenfachdeckel zu öffnen, bevor das " " zu blinken beginnt!



2 Entnehmen Sie den Film.

- ▼ Öffnen Sie das Patronenfach.
- ▼ Entnehmen Sie die Filmpatrone.

Ein einmal entnommener teilbelichteter Film kann nicht wiederverwendet werden.

Schärfenspeicherung

Wenn sich das Hauptobjekt nicht in der Bildmitte befindet, verfahren Sie wie folgt:

G



1 Wählen Sie den Bildausschnitt.

- Beachten Sie, daß die Kamera auf jenes Motivdetail scharfstellt, mit dem sich das AF-Meßfeld "[]" deckt.



2 Bringen Sie das AF-Meßfeld mit dem Hauptobjekt zur Deckung.

▼ Tippen Sie den Auslöser an.

- Vergewissern Sie sich, daß die grüne LED aufleuchtet.



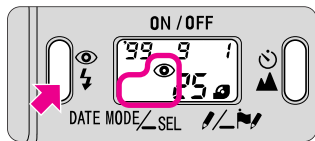
3 Schwenken Sie auf den endgültigen Ausschnitt, und lösen Sie aus.

▼ Der Auslöser muß nach der Schärfenspeicherung angetippt gehalten werden.

▼ Erst nach dem Schwenk auf den endgültigen Ausschnitt drücken Sie ihn zur Belichtung voll durch.

- Solange der Auslöser leicht gedrückt gehalten bleibt, bleibt die Schärfe gespeichert.
- Es versteht sich, daß der Aufnahmeabstand nach Speicherung der Schärfe nicht mehr geändert werden darf.

Wahl der Blitzbetriebsart



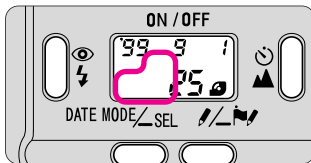
Drücken Sie die Taste , bis die gewünschte Blitzbetriebsart angezeigt wird.

- Einzelheiten finden Sie auf den für die einzelnen Betriebsarten angegebenen Seiten.

- Keine Anzeige Blitzautomatik ( S. 55)
-  Verringerung roter Augen ( S. 58)
-  Blitz bei jeder Aufnahme ( S. 56)
-  Blitzautomatik mit Langezeitsynchronisation ( S. 56)
-  Blitzabschaltung ( S. 57)
- Mit Abschaltung der Kamera erfolgt automatische Rückstellung auf Blitzautomatik. (Außer bei Blitzbetriebsart Verringerung roter Augen)

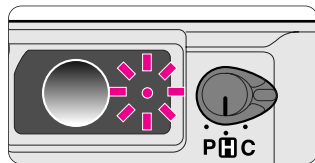
Blitzautomatik

Bei unzureichenden Lichtbedingungen wird automatisch der Blitz zugeschaltet.



1 Schalten Sie die Kamera ein.

- Die Kamera ist auf Blitzautomatik geschaltet. (In der LCD erscheint keine Blitzbetriebsarten-Anzeige.)
- Die Kamera erkennt unzureichende Lichtbedingungen und zündet den Blitz dann automatisch.
- Sollte in der LCD eine Blitzbetriebsarten-Anzeige erscheinen, drücken Sie die Taste  so lange, bis die Anzeige verschwindet.

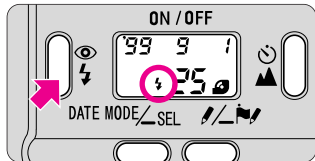


2 Vergewissern Sie sich zunächst, daß die grüne LED leuchtet, und drücken Sie dann den Auslöser.

- Vergewissern Sie sich vor einer Blitzaufnahme, daß sich das Hauptobjekt innerhalb der Blitzreichweite befindet. Für ISO 200/24° gelten die folgenden Werte:
 -  (28 mm): ca. 0,7 bis 6 m
 -  (80 mm): ca. 0,75 bis 2,2 m.
- Wenn "" in der LCD blinkt, wird der Blitz aufgeladen und der Auslöser ist gesperrt. Warten Sie, bis "" verschwindet, bevor Sie die nächste Aufnahme erstellen.

Blitz bei jeder Aufnahme

In dieser Einstellung zündet der Blitz auch bei gutem Licht bei jeder Auslösung.



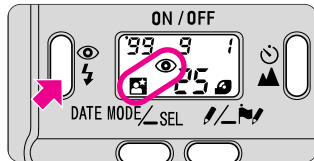
- 1** Drücken Sie die Taste bis "" in der LCD erscheint.



- 2** Wählen Sie den Bildausschnitt, und lösen Sie aus.
- ▼ Tippen Sie den Auslöser an.
 - ▼ Vergewissern Sie sich, daß die grüne LED aufleuchtet, und drücken Sie dann den Auslöser zur Belichtung ganz durch.
 - Wenn "" in der LCD blinkt, warten Sie, bis "" verschwindet, bevor Sie die Aufnahme erstellen.

Langzeitsynchronisation

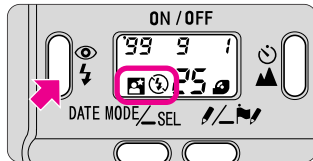
In dieser Betriebsart ergibt sich bei einer ausgewogenen Belichtung von



- 1** Drücken Sie die Taste bis "" in der LCD erscheint.
- Bei ausreichender Beleuchtung wird der Blitz nicht ausgelöst.

Blitzabschaltung

Diese Betriebsart eignet sich für Aufnahmen an Orten, an denen Blitzen verboten ist, bzw. zur Erhaltung der natürlichen Lichtstimmung bei Nachtaufnahmen.



- 1** Drücken Sie die Taste   bis "  " in der LCD erscheint.

schwachem Licht bzw. bei Nacht Vorder- und Hintergrund.



- 2** Wählen Sie den Bildausschnitt, und lösen Sie aus.

- Wenn " " in der LCD blinkt, warten Sie, bis " " verschwindet, bevor Sie die Aufnahme erstellen.
- Bei langsamen Verschußzeiten blinkt die grüne LED langsam. In solchen Fällen empfiehlt sich ein Stativ, um Verwacklungsunschärfe zu vermeiden.

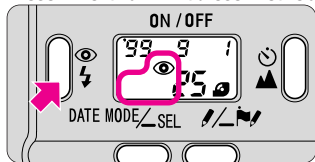


- 2** Wählen Sie den Bildausschnitt, und lösen Sie aus.

- Bei langsamen Verschußzeiten blinkt die grüne LED langsam. In solchen Fällen empfiehlt sich ein Stativ, um Verwacklungsunschärfe zu vermeiden.

Verringerung roter Augen

Bei Blitzaufnahmen erscheinen die Augen der fotografierten Personen zuweilen rot. Dieser Effekt kann mit dieser Betriebsart verringert werden.



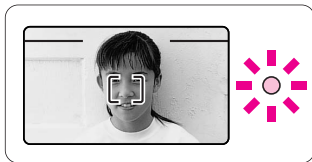
1 Drücken Sie die Taste  bis " in der LCD erscheint.

- Die Funktion zur Verringerung roter Augen ist nicht für Aufnahmen von schnellbewegten Objekten geeignet.



2 Wählen Sie den Bildausschnitt, und tippen Sie den Auslöser an.

- Die Lampe zur Verringerung roter Augen leuchtet vor dem Blitz eine Sekunde lang auf. Deshalb darf sich weder die Kamera noch die Person bewegen, bevor der Blitz zündet.

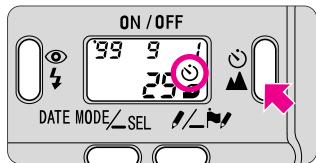


3 Vergewissern Sie sich vor der Aufnahme, daß die grüne LED leuchtet.

- Wenn " in der LCD blinkt, warten bis " erlischt, bevor Sie die Aufnahme erstellen.
- Zum Ausschalten der Betriebsart drücken Sie die  Taste, bis " vom LCD verschwindet.
- Durch Ausschalten der Stromversorgung läßt sich diese Betriebsart nicht deaktivieren.

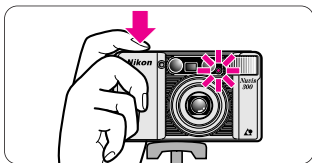
Selbstauslöser

Damit Sie selbst im Bild nicht fehlen.



1 Drücken Sie die Taste   bis "" in der LCD erscheint.

- Die Selbstauslöserfunktion wird bei Nichtbenutzung nach 3 Minuten automatisch abgeschaltet, oder wenn die Kamera ausgeschaltet wird.
- Es empfiehlt sich, die Kamera auf ein Stativ zu stellen.

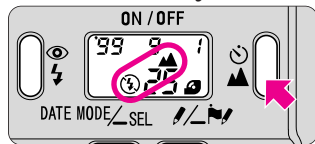


2 Wählen Sie den Bildausschnitt, und tippen Sie den Auslöser an.

- Vor dem Auslösen des Verschlusses blinkt die Selbstauslöseranzeige zunächst 7 Sekunden in langsamem und dann 3 Sekunden lang in schnellem Takt.
- Die Selbstauslöserfunktion ist nach der Aufnahme gelöscht.
- Um den Selbstauslöser abzuschalten, die Kamera ausschalten oder die Taste   drücken.

Schärfteeinstellung auf Unendlich

Für Landschaftsaufnahmen oder Aufnahmen durch Fensterglas in die Ferne.

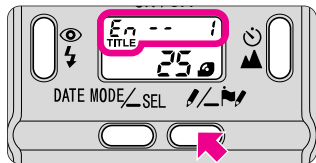


Drücken Sie die Taste   so oft, bis " " in der LCD erscheint, und lösen Sie aus.

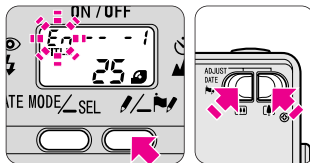
- In dieser Betriebsart wird der Blitz automatisch abgeschaltet.
- Diese Betriebsart läßt sich nach der Aufnahme deaktivieren.
- Da bei schlechten Lichtbedingungen und Nachtaufnahmen lange Verschußzeiten gewählt werden, ein Stativ verwenden, um Verwacklungsunschärfe zu vermeiden.

Titelfunktion

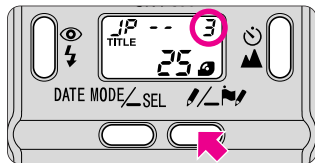
Für den Rückseitenaufdruck von Titeln



- 1** Drücken Sie vor der Aufnahme die Taste .
- ▼ Schalten Sie die Kamera ein, und drücken Sie die Taste , bis Sprach- und Titelcode auf dem LCD erscheinen.



- 2** Stellen Sie die gewünschte Sprache ein.
- ▼ Drücken Sie die Taste länger als 2 Sekunden. Daraufhin beginnt der Sprachcode zu blinken.
- ▼ Drücken Sie die Taste (Zoom) so lange, bis der gewünschte Sprachcode auf dem LCD erscheint. Drücken Sie dann die Taste erneut.
- Der Titelaufdruck ist in fünf Sprachen möglich.



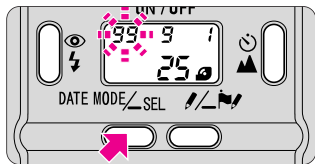
- 3** Stellen Sie den gewünschten Titel ein.
- ▼ Drücken Sie die Taste so lange, bis der gewünschte Titelcode auf dem LCD erscheint.
- Zum Ausschalten der Titelfunktion drücken Sie zunächst die DATE MODE-Taste und sorgen dann dafür, daß die Sprach-/Titelcodes verschwunden sind, oder Sie schalten die Kamera aus.

Liste der aufdruckbaren Titel

Sprache	Sprach-/ Titelcode	Verfügbare Titel
Englisch	En -- 1	I LOVE YOU
	En -- 2	THANK YOU
	En -- 3	SEASON'S GREETINGS
	En -- 4	HAPPY BIRTHDAY
	En -- 5	CONGRATULATIONS
Französisch	Fr -- 1	JE T'AIME
	Fr -- 2	MERCI
	Fr -- 3	MEILLEURS VOEUX
	Fr -- 4	JOYEUX ANNIVERSAIRE
	Fr -- 5	FÉLICITATIONS
Deutsch	GE -- 1	ICH LIEBE DICH
	GE -- 2	DANKESCHÖN
	GE -- 3	HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE
	GE -- 4	FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
	GE -- 5	FROHES NEUES JAHR

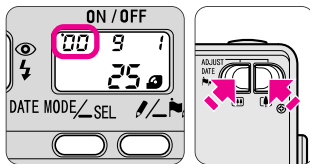
Sprache	Sprach-/ Titelcode	Verfügbare Titel
Japanisch	JP -- 1	オメデトウ
	JP -- 2	カンゲキ!
	JP -- 3	カワイイデショ!
	JP -- 4	ヨロシク!
	JP -- 5	ウレシイナ
Spanisch	SP -- 1	TE QUIERO
	SP -- 2	GRACIAS
	SP -- 3	FELICES PASCUAS
	SP -- 4	FELIZ CUMPLEANOS
	SP -- 5	FELICIDADES

Einstellung des Datums und der Uhrzeit



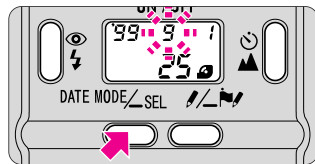
1 Aktivierung des Einstellmodus

- ▼ Drücken Sie die DATE MODE-Taste über 2 Sekunden lang.
- Die Jahreszahl beginnt zu blinken.



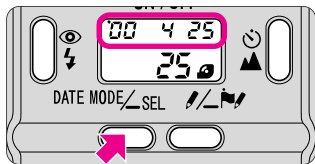
2 Einstellung des Jahres

- ▼ Stellen Sie die Jahreszahl durch Druck auf die ADJUST DATE (Zoom)-Taste ein.
- Bei jedem Drücken der Taste und Taste wird die Zahl um Eins vorwärts- bzw. rückwärtsgezählt.
- Wird die ADJUST DATE (Zoom)-Taste länger als zwei Sekunden gedrückt, laufen die Zahlen schnell durch.



3 Einstellung des Monats

- ▼ Drücken Sie die SEL-Taste. Die Monatszahl beginnt zu blinken.
- ▼ Stellen Sie den Monat durch Druck auf die ADJUST DATE-Taste ein.
- ▼ Drücken Sie die SEL-Taste.
- Zur Einstellung des Tages, der Stunde und der Minute wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.



4 Verlassen des Einstellmodus

▼ Bei Druck auf die SEL-Taste erscheint das eingegebene Datum in der LCD.

- Wird während der Einstellung von Datum/Uhrzeit eine andere Taste gedrückt, so werden alle bisher eingestellten Daten unverändert übernommen.
- Das Datum in der obigen Abbildung zeigt den **25. April 2000**.

Batteriewechsel

- Denken Sie daran, daß bei einem Batteriewechsel die Daten gelöscht werden können.
- Wenn die Daten gelöscht wurden, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 zur Eingabe von Datum und Uhrzeit.
- Es werden keine Daten aufgedruckt, wenn "-- -- --" in der LCD erscheint.

Fehlersuche

Bitte prüfen Sie bei vermeintlichen Fehlern zunächst anhand der nachstehenden Hinweise, ob Sie das Problem nicht leicht selbst beheben können.

Problem	Abhilfe	Siehe Seite
Verschluß bleibt gesperrt	•Blinkt “⚡” bei Antippen des Auslösers, so lädt sich das Blitzgerät auf und der Verschluß ist verriegelt. Warten Sie dann mit der Aufnahme, bis “⚡” verschwindet.	55
	•Blinkt die grüne LED in schnellem Takt, so ist die Aufnahmeentfernung zu kurz. Die Aufnahmeobjekte müssen mindestens 0,7 m (bei Weitwinkелеinstellung 28 mm) bzw. 0,75 m (bei Teleobjektiveinstellung 80 mm) von der Kamera entfernt sein.	48
Blitz zündet nicht	•Blinkt “⚡” bei Antippen des Auslösers, so lädt sich das Blitzgerät auf und der Verschluß ist verriegelt. Warten Sie dann mit der Aufnahme, bis “⚡” verschwindet.	55
	•Prüfen Sie die Batterieanzeige. Ersetzen Sie gegebenenfalls die Batterie.	43
	•Wenn “☹” in der LCD erscheint, zündet der Blitz nicht.	57
Hauptobjekt unscharf	•Säubern Sie gegebenenfalls die Autofokus-Fenster. •Drücken Sie den Auslöser stets sanft durch, um Verwacklungsunschärfe zu vermeiden. •Achten Sie stets darauf, daß das AF-Meßfeld auf dem Hauptobjekt liegt, und nehmen Sie bei schwierig zu fokussierenden Motiven gegebenenfalls eine Ersatzmessung vor (Schärfenspeicherung).	40, 47 47 51, 54

Problem	Abhilfe	Siehe Seite
Filmpatronenfach läßt sich nicht öffnen	• Der Film ist noch nicht völlig belichtet. Machen Sie die verbleibenden Aufnahmen, oder spulen Sie den Film mit Handauslösung (teilbelichtet) zurück.	44, 53
Keine LCD-Anzeige beim Drücken des Hauptschalters	• Die Batterie ist falsch gepolt. Achten Sie beim Einlegen auf die Plus- und Minuspole. • Die Batterie ist erschöpft, oder es ist keine Batterie eingelegt. Legen Sie eine frische Batterie ein. • Wenn auch nach dem Einlegen einer neuen Batterie keine Anzeige erscheint, liegt eine Betriebsstörung vor. Wenden Sie sich an Ihren Nikon Händler oder den Nikon Kundendienst.	43 43 —

Eine Besonderheit elektronischer Kameras

In seltenen Fällen kann es vorkommen, daß die Kamera durch starke statische Aufladung oder ähnliche Ursachen nicht einwandfrei funktioniert. Denken Sie daran, daß bei einem Batteriewechsel die Daten gelöscht werden können und dann neu eingegeben werden müssen. (☞ S. 62.)

Technische Daten

Kameratyp

IX240-Autofokus-Kamera für das Advanced Photo System mit Belichtungsautomatik, Zentralverschluß und Nikon Zoomobjektiv 28-80 mm / 4,2-11

Geeignet für

IX240-Filmpatrone (Advanced Photo System) [für Aufnahmeformat 16,7 mm x 30,2 mm]

Bildformate

Classic-Bild C, Breitbild H und Panorama-Bild P

Objektiv

28-80 mm/4,2-11 (Kleinbild-Äquivalentbrennweiten 35-100 mm); 8 Elemente in 7 Gruppen

Verschluß

Elektronischer Programmverschluß mit Blendenfunktion; Verschlußzeiten: 1/3 bis 1/400 s

Sucher

Realbild-Zoomsucher; Gesichtsfeld ca. 85% bei Bildformat H; Vergrößerung ca. 0,4fach bei 28 mm, ca. 0,92fach bei 80 mm; Dioptrieneinstellung: ca. -3 bis +1 dpt

Sucheranzeige

Bildbegrenzung C/H/P mit Parallaxenmarken; AF-Meßfeld; grüne LED – konstantes Leuchten: Scharfeinstellung abgeschlossen, schnelles Blinken (mit 8 Hz): Aufnahmeobjekt zu nahe für Scharfeinstellung, langsames Blinken (mit 4 Hz): Warnung vor Unterbelichtung

Scharfeinstellung

Aktives Infrarot-Autofokus-System; Aktivierung durch Antippen des Auslösers; Einstellbereich von 0,7 m bis unendlich (bei 28 mm) bzw. 0,75 m bis unendlich (bei 80 mm); Unendlich-Scharfeinstellung wird in Unendlich-Stellung verriegelt; Auslöser wird blockiert wenn Aufnahmedistanz bei 28 mm kürzer als 0,7 m, bei 80 mm kürzer als 0,75 m ist.

Schärfenspeicherung

Schärfe bleibt gespeichert, solange Auslöser angetippt gehalten wird.

Belichtungsregelung

Mittels elektronisch gesteuerter Programmautomatik; Arbeitsbereich (ISO 200/24°): LW 7-16,5 bei 28 mm, LW 8,75-17,5 bei 80 mm; Blitz zündet bei schwachem Licht automatisch.

Filmempfindlichkeitseinstellung

Automatisch auf ISO 50/18°, 100/21°, 200/24°, 400/27°, 800/30°, 1600/33° bzw. 3200/36°

Filmfunktionen

Filmeinlegen mittels Drop-in-Automatik; Einlegesicherung; Filmpatronenfachdeckel-Verriegelung

Bildzähler

In LCD; rückwärtszählend

Selbstausröser

Elektronisch gesteuert; Aktivierung über Auslöser; Vorlaufzeit 10 s; zweistufige (1 Hz/4 Hz) Blinkanzeige

Filmtransport

Film wird nach dem Einlegen automatisch aus der Patrone ausgestoßen und nach jeder Aufnahme weitertransportiert; automatische Rückspulung am Filmende; Rückspulung teilbelichteter Filme möglich

Integriertes Blitzgerät

Fünf Betriebsarten: Blitzautomatik, Verringerung roter Augen, Blitz bei jeder Aufnahme, Blitz mit Langzeitsynchronisation und Blitzabschaltung; Reichweite: ca. 0,7 bis 6 m bei 28 mm bzw. 0,75 bis 2,2 m bei 80 mm (ISO 200); Auslöser während der Aufladung gesperrt; Blitzfolgezeit ca. 6 s

Verringerung roter Augen

Lampe leuchtet vor Blitzzündung ca. 1 s lang auf

Batteriekapazität

Ca. 10 Filme zu 25 Aufnahmen bei 50% Blitzeinsatz

Anzeige im LCD (bei eingeschalteter Kamera)

Bildzähler, Blitzbetriebsart, Verringerung roter Augen, Selbstauslöser, Filmpatronensymbol, Einstellung auf unendlich, Batteriewarnung, Titel, Datum/Uhrzeit und Filmempfindlichkeit

Spannungsquelle

Eine 3-V-Lithium-Batterie CR2

Datenaufzeichnung

Magnetisch; Einstellung von Datum/Titel; LCD-Datumsanzeige in fünf Formaten: Jahr/Monat/Tag, Monat/Tag/Jahr, Tag/Monat/Jahr, Tag/Stunden/Minuten oder keine Anzeige; 24-Stunden-Uhr; Berücksichtigung der Schaltjahre bis 2027; Ganggenauigkeit der Uhr ± 90 s/Monat; Stromversorgung über die Kamerabatterie; Titelfunktion: 5 Titel in 5 Sprachen für Rückseitenaufdruck

Abmessungen (mm/B x H x T)

Ca. 98,5 x 59,0 x 36,5

Gewich (ohne Batterie)

Ca. 155 g

*Sämtliche Daten gelten für frische Batterie bei Normaltemperatur (20 °C).
Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.*

Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

- Versuchen Sie keinesfalls, die Kamera zu zerlegen, zu reparieren oder in irgend einer Form zu verändern, da Hochspannungskreise zu elektrischen Schlägen führen können. Außerdem könnte die Funktionsfähigkeit der Kamera dadurch beeinträchtigt werden.
- Sollte die Kamera durch einen Sturz beschädigt werden, dürfen keinesfalls bloßgelegte innere Teile berührt werden, da Hochspannung zu elektrischen Schlägen führen könnte. Entnehmen Sie in einem solchen Fall die Batterie, und übergeben Sie die Kamera Ihrem Nikon Händler zur Instandsetzung.
- Bei Rauchentwicklung muß die Kamera unverzüglich ausgeschaltet werden. Lassen Sie die Kamera abkühlen, bevor Sie die Batterie entnehmen. Übergeben Sie die Kamera dann Ihrem Nikon Händler zur Instandsetzung.
- Tauchen Sie die Kamera keinesfalls in Wasser ein, und halten Sie Spritzwasser fern, da dies zu elektrischen Schocks führen oder einen Brand auslösen könnte.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe brennbarer Gase, da dies einen Brand oder eine Explosion auslösen könnte.
- Blicken Sie durch den Sucher nie direkt in die Sonne oder eine andere starke Lichtquelle, da dies zu Netzhautschäden und permanenter Beeinträchtigung des Sehvermögens führen könnte.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sollte eine Batterie versehentlich verschluckt werden, rufen Sie unverzüglich einen Arzt.
- Reinigen Sie die Kamera nie mit Verdünnung, Benzol oder anderen aggressiven Reinigungsmitteln, um eine Beschädigung, Brandgefahr und Gesundheitsschäden zu vermeiden.

ZUR BESONDEREN BEACHTUNG:

- Benutzen Sie die Kamera nicht mit nassen Händen, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Halten Sie die Kamera von Kindern fern, damit diese nicht Batterien oder Kleinzubehör verschlucken.
- Halten Sie die Kamera bei der Wahl des Bildformats nicht zu nah am Gesicht, um eine versehentliche Verletzung des Auges zu vermeiden.
- Zünden Sie den Blitz nie direkt vor den Augen einer Person - vorübergehende Blindheit könnte die Folge sein!
- Bei Nichtgebrauch die Kamera ausschalten und vor direkte Sonneneinstrahlung schützen. Direkte, intensive Bestrahlung des Objektivs könnte die Kamera in Brand setzen.
- Tragen Sie die Kamera nicht, wenn sie auf einem Stativ befestigt ist - Sie könnten anstoßen und sich oder andere verletzen.
- Laufen Sie nicht mit dem Auge am Sucher - Sie könnten stolpern, fallen und sich verletzen.
- Leere Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen, kurzgeschlossen, zerlegt oder erhitzt werden, da dies einen Brand oder eine Explosion auslösen könnte.
- Beachten Sie stets die Warnhinweise auf Batterien, damit sich diese nicht entzünden oder explodieren.
- Verwenden Sie keinesfalls andere Batterien als in dieser Anleitung angegeben, da dies zur Hitzeentwicklung oder einem Brand führen könnte.

Avant-propos

*Merci pour votre acquisition de l'appareil Nikon Nuvis 300.
Votre nouvel appareil photo Nikon utilise le nouveau standard
(Advanced Photo System: IX240 System).*

Le symbole  apparaît sur tous les appareils de
format Advanced Photo System (APS).*

*Prenez soin de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser
votre nouvel appareil et gardez-le à portée de main.*

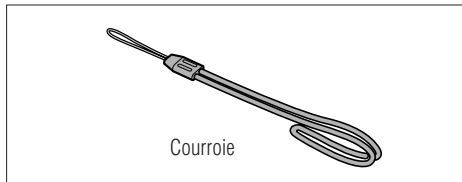
**Le symbole du format Advanced Photo System est une marque de fabrique de tous les produits IX240.*

Faites quelques essais.

Avant de procéder à d'importantes prises de vue, prenez le temps de faire quelques essais pour vous familiariser avec l'appareil et toutes ses fonctions.

Accessoires

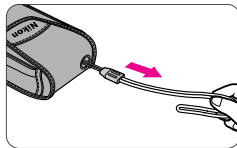
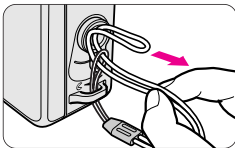
Vérifiez la présence de l'article ci-dessous avant d'utiliser votre appareil.



Accessoires en option

- Etui d'appareil CS-L22

Fixation de la courroie



Fixes la courroie en la passant dans la boucle comme indiqué.

Caractéristiques de votre appareil Nikon:

■ Choix de trois formats d'impression (C, H, P) pouvant se combiner sur le même film.  P. 82



Format C (classique)
Rapport vertical/horizontal = 2 : 3



Format H (vision large)
Rapport vertical/horizontal = 9 : 16



Format P (panorama)
Rapport vertical/horizontal = 1 : 3

F

■ Un objectif zoom puissant 3x qui couvre une gamme de focales allant de 28 à 80 mm.  P. 83

■ Quand la lumière est faible, le flash se déclenche automatiquement.  P. 89

■ La photographie rapprochée est possible jusqu'à env. 0,7m (au réglage grand angle 28mm).  P. 82, 84

■ Le couvercle de l'objectif se ferme automatiquement à la mise hors tension de l'appareil pour protéger l'objectif contre la poussière et les rayures.

Table des matières

Avant-propos	70
Accessoires	71
Caractéristiques de votre appareil Nikon:	72
Descriptif de l'appareil	74-75
Ecran de contrôle CL	74
Conseils sur l'emploi du Nuvis 300	76

Démarrage

Installation de la pile/Vérification de la tension de la pile	77
Chargement du film	78-79
Cassette de film IX240	79
Enregistrement des données	80

Opération de base

Maintien correct de l'appareil	81
Déclencheur	81
Viseur	82
Sélection du format d'impression.....	82
Ajustement dioptrique	83
Cadrage au zoom	83
Mise au point et prise de vues	84-85
Sujets difficiles à mettre au point	85

Retrait du film	86
Emportez la cassette de film exposé à un laboratoire photo	87
Rebobinage du film partiellement exposé	87

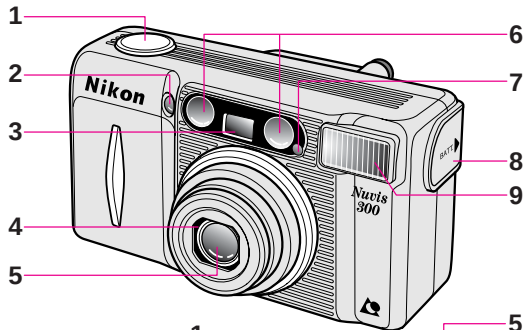
Fonctions évoluées

Comment utiliser la mémorisation de la mise au point	88
Sélection du mode de flash	89
Photographie avec flash auto	89
Flash imposé	90
Flash auto en synchronisation lente	90-91
Flash annulé	91
Atténuation des yeux rouges	92
Retardateur	93
Mise au point sur l'infini	93
Fonction d'enregistrement de titre	94-95
Liste des titres imprimés utilisateur	95
Programmation de la date et de l'heure	96-97

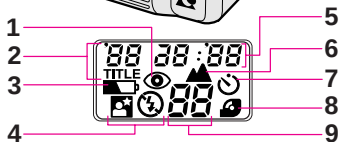
Informations complémentaires

Dépannage	98-99
Caractéristiques	100-101
Pour l'utilisation sans risque de l'appareil (ATTENTION/PRECAUTIONS)	102-103

Descriptif de l'appareil



Ecran de contrôle CL

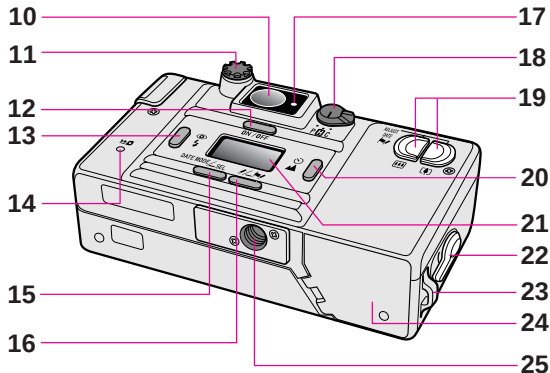


- 1 Déclencheur (☞ P. 81)
- 2 Fenêtre de mesure d'exposition auto
- 3 Fenêtre du viseur (☞ P. 82)
- 4 Couvercle de l'objectif (☞ P. 77)
- 5 Objectif
- 6 Fenêtres de mise au point auto
- 7 Illuminateur d'atténuation des yeux rouges (☞ P. 92)/
Indicateur de retardateur (☞ P. 93)
- 8 Couvercle du logement de la pile (☞ P. 77)
- 9 Flash (☞ P. 89)

Ecran de contrôle CL

- 1 Témoin d'atténuation des yeux rouges (☞ P. 92)
- 2 Indicateur d'enregistrement de titre (☞ P. 94)
- 3 Indicateur de tension de pile insuffisante (☞ P. 77)
- 4 Indicateur de mode de flash (☞ P. 89-92)
- 5 Indicateur de date et heure (☞ P. 80)/
Sensibilité (☞ P. 79)
- 6 Indicateur de mise au point sur l'infini (☞ P. 93)
- 7 Indicateur de retardateur (☞ P. 93)
- 8 Indicateur de présence de cartouche (☞ P. 79)
- 9 Compteur de vues (☞ P. 79)

- 10 Oculaire du viseur (👉 P. 82)
- 11 Manette d'ajustement dioptrique (👉 P. 83)
- 12 Commande d'alimentation (👉 P. 77)
- 13 Commande  (mode atténuation des yeux rouges/flash) (👉 P. 89-92)
- 14 Commande  (rebobinage du film partiellement exposé) (👉 P. 87)
- 15 Commande DATE MODE (réglage de la date) (👉 P. 80, 96-97)/Commande SEL (sélection) (👉 P. 96)
- 16 Commande  (titre)/Commande  (réglage de titre/langue) (👉 P. 94-95)
- 17 Témoin lumineux vert (indicateur de mise au point correct) (👉 P. 82)
- 18 Sélecteur CHP (👉 P. 82)
- 19 Commandes de zoom (👉 P. 83)/Commande ADJUST DATE (👉 P. 96-97)/Commande  (👉 P. 94-95)
- 20 Commande  (retardateur) (👉 P. 93)/Commande  (mode mise au point sur l'infini) (👉 P. 93)
- 21 Ecran de contrôle CL
- 22 Déverrouillage du logement de la cartouche (👉 P. 78)
- 23 Boucle pour courroie (👉 P. 71)
- 24 Couvercle du logement de la cartouche (👉 P. 78)
- 25 Filetage de fixation pour pied (👉 P. 90-93)



Conseils sur l'emploi du Nuvis 300

Conseils pour l'utilisation de l'appareil

- Mettez l'appareil hors tension quand il n'est pas utilisé. Cela évitera tout déclenchement accidentel susceptible de se traduire par le déchargement de la pile.
- Le Nuvis 300 n'est pas étanche et ne doit donc pas être exposé à la pluie ou à l'eau salée. Si l'appareil est mouillé, séchez-le immédiatement en l'essuyant avec un chiffon sec.
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures élevées, par exemple à proximité d'un appareil de chauffage, ou bien à l'intérieur d'une voiture pendant l'été.
- Rangez l'appareil à un endroit frais, sec et propre. Mettez-le à l'abri de tout produit chimique tel que camphre ou naphthaline. L'emploi d'un agent dessicant est préconisé lors du stockage.
- Le déclenchement répété du flash peut rendre la pile et l'appareil chauds. Laissez-leur le temps de refroidir avant de continuer la prise de vues.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et évitez tout choc contre des surfaces dures.

- Utilisez un chiffon en coton doux et sec, un pinceau soufflant disponible dans le commerce ou bien un dispositif de nettoyage de lentilles pour éliminer la saleté et les taches.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant longtemps, retirez la pile. Une fois par mois, insérez une pile et déclenchez le flash plusieurs fois pour rétablir sa capacité.

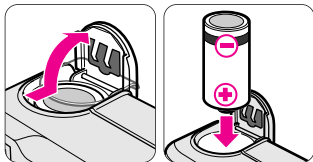
Remarques sur la pile

- N'oubliez pas de vérifier la tension de la pile lors de la prise de photos importantes. Emportez des piles de rechange si vous voyagez à l'étranger.
- La tension de la pile a tendance à diminuer quand la température tombe en dessous de 0°C. Lors de la prise de vues à faibles températures, gardez la pile au chaud. La pile se rétablira quand la température redeviendra normale.

Remarques sur la cartouche de film IX240

- Il est recommandé d'emporter des cassettes de film IX240 de rechange si vous voyagez à l'étranger, dans des pays où de telles cassettes ne seront peut-être pas disponibles.

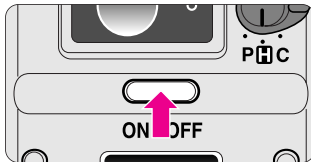
Démarrage



1 Insérez la pile.

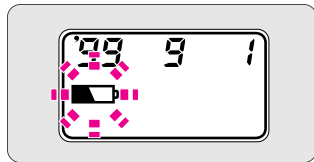
- ▼ Faites glisser le couvercle du logement de la pile dans le sens de la flèche pour l'ouvrir.
- ▼ Insérez une pile au lithium 3 V CR2 dans le logement.
- ▼ Refermez le logement de la pile.
 - Reprogrammez la date et l'heure quand vous remplacez la pile et que les données reviennent aux valeurs initiales. (👉 P. 96-97)

Installation de la pile/Vérification de la tension de la pile



2 Appuyez sur la commande d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.

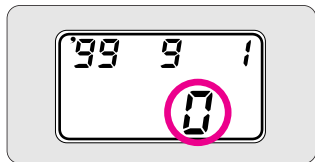
- Le couvercle de l'appareil s'ouvre automatiquement et l'objectif saillit en position **W** (grand angle). Quand le film est chargé, la sensibilité du film et le nombre de vues original apparaissent env. 2 sec. sur l'écran de contrôle CL.
- Si l'appareil reste inutilisé environ 3 minutes, il se met automatiquement hors tension.



3 Vérifiez la tension de la pile.

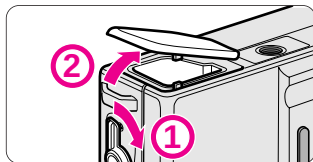
- Tension de la pile
 -  apparaît: La pile est pratiquement déchargée. Prévoyez-en une de remplacement.
 -  clignote: La pile est totalement déchargée. Remplacez-la.
- Si l'indicateur de tension de pile insuffisante " " n'apparaît pas, la pile est entièrement chargée.

Chargement du film



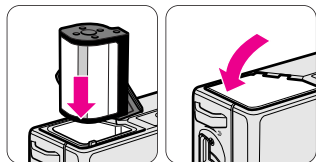
1 Vérifiez que “0” est visible sur l'écran de contrôle CL.

- Si le nombre de vues apparaît sur l'écran de contrôle CL, une cassette partiellement exposée est chargée.
- Si “0” et l'indicateur de présence de cassette “” clignotent sur l'écran de contrôle CL, une cassette entièrement exposée est chargée et doit être retirée. (👉 P. 86)



2 Poussez le déverrouillage du logement de la cartouche dans le sens de la flèche pour ouvrir le couvercle du logement de la cartouche.

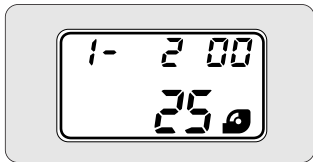
Le couvercle du logement de la cartouche se verrouille automatiquement après le chargement. N'essayez pas de l'ouvrir avant la fin du rebobinage du film.



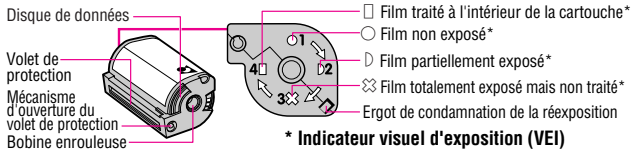
3 Insérez une cassette de film dans le logement de la cassette et refermez le couvercle.

- Utilisez uniquement une cassette de film IX240. (Le film 24 x 36 mm ordinaire est inutilisable.)
- Vérifiez que le VEI (indicateur visuel d'exposition) indique “○” (non exposé) avant le chargement. (👉 P. 79)
- Refermez le couvercle du logement de la cassette jusqu'à son encliquetage.

Cassette de film IX240



- 4** Vérifiez que le nombre de vues disponibles, la sensibilité du film et “” apparaissent sur l'écran de contrôle CL.
- Quand un film est chargé, la sensibilité du film réglée apparaît pendant 2 secondes sur l'écran de contrôle CL à la place de la date.
 - Si le nombre de vues n'apparaît pas, rechargez le film.
 - “E” et “” clignotent si une cassette de film entièrement exposée (le VEI indique “”), une cassette partiellement exposée (“D”) ou une cassette de film traitée (“□”) est insérée.

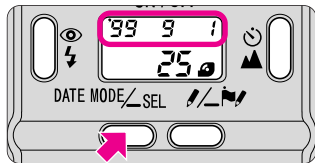


- Cassettes de film disponibles: films de 40 vues, 25 vues et 15 vues.
- Les cassettes de film IX240 ne présentent pas d'amorce. Le film est automatiquement extrait et placé dans l'appareil.
- L'indicateur visuel d'exposition (VEI) indique les quatre états du film.

Remarques sur les cassettes de film IX240

- Ne touchez pas, ne démontez pas et n'appliquez pas d'impacts violents sur le disque de données, le volet de protection ou la bobine enrouleuse.
- Ne cassez pas l'ergot de condamnation de la réexposition (IPI). Adressez-vous au laboratoire photo le plus proche si cet ergot est cassé.
- N'exposez pas le film en plein soleil, à des températures élevées près d'un appareil de chauffage, à la poussière ou à l'humidité, ou à un champ magnétique puissant.

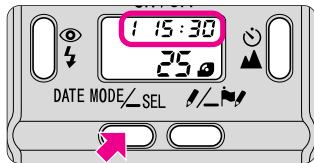
Enregistrement des données



Réglez au mode d'affichage de votre choix.

▼ Pressez la commande DATE MODE.

- La section "Année" est affichée et imprimée en deux chiffres et "Heure" est en cycle 24 heures.
- "-----" apparaît quand le mode "Pas d'enregistrement" est sélectionné.



- Pressez la commande DATE MODE pour sélectionner l'un des cinq affichages. A chaque pression, l'affichage change dans l'ordre indiqué:



- Demandez à votre laboratoire photo affichant la "Marque de laboratoire photo autorisé" l'emplacement des données enregistrées.

Opération de base



- Quand vous tenez l'appareil horizontalement, collez les coudes au buste et maintenez-le avec les deux mains comme indiqué.
- Maintenez fermement l'appareil pour éviter tout bougé.

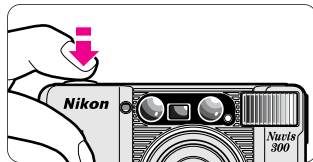
N'occultez pas l'objectif, le flash ou les fenêtres de mise au point automatique avec vos doigts ou vos cheveux.

Maintien correct de l'appareil



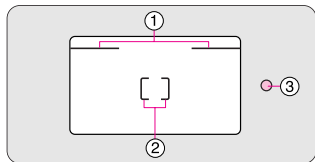
- Quand vous tenez l'appareil verticalement, vérifiez que le flash est en haut comme indiqué.

Déclencheur



- Sollicitez légèrement le déclencheur pour activer la mise au point et l'exposition, et le témoin lumineux vert s'allumera. La mise au point est bloquée quand le déclencheur est pressé à mi-course. (P. 88) Pressez franchement jusqu'au retentissement du déclic pour déclencher.

Viseur



① Repères de correction de parallaxe

Quand la distance de prise de vue est d'env. 1,2 m (au réglage grand angle 28 mm) ou env. 1,5 m (au réglage téléobjectif 80 mm), composez la scène dans les repères de correction de parallaxe.

② Zone de mise au point automatique

Positionnez-la sur le sujet.

③ Témoin lumineux vert

S'il est allumé: La mise au point correcte est réalisée.

S'il clignote lentement: Une vitesse d'obturation lente est utilisée parce que le sujet est sombre. Dans ce cas, montez l'appareil sur un trépied pour éviter le bougé.

S'il clignote rapidement: L'obturateur est bloqué parce que l'appareil est trop près du sujet. Évitez la prise de vues à moins de 0,7 m (à 28 mm) ou 0,75 m (à 80 mm).

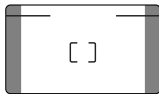
Zone image disponible

Les zones coupées sur l'impression finale varient selon le format d'impression (C/H/P).

Format C

(classique)

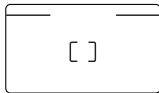
Rapport vertical/
horizontal = 2 : 3



Format H

(vision large)

Rapport vertical/
horizontal = 9 : 16



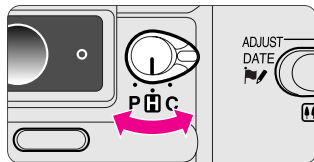
Format P

(panorama)

Rapport vertical/
horizontal = 1 : 3



Sélection du format d'impression



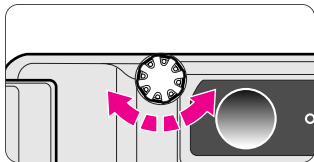
Sélectionnez le format d'impression souhaité avec le sélecteur CHP avant la prise de vues.

- Vous pouvez choisir l'un des trois format d'impression (C, H ou P) en agissant sur le sélecteur CHP à tout moment quand le film est chargé. (P. 72)
La zone image varie selon le format d'impression sélectionné.
- Vous pouvez également changer de format d'impression en commandant des tirages additionnels à un laboratoire photo.

ATTENTION!

Pour éviter tout risque de lésion oculaire, tenez l'appareil à l'écart de votre visage lorsque vous manipulez le sélecteur CHP.

Ajustement dioptrique

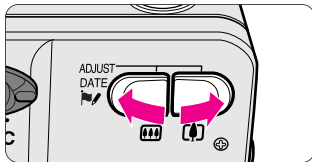


- Tournez le levier d'ajustement dioptrique jusqu'à ce que la zone de mise au point automatique soit nette dans le viseur.

ATTENTION!

Quand vous regardez dans le viseur et opérez le levier d'ajustement dioptrique, veillez à ne pas vous blesser à l'oeil avec les doigts ou les ongles pendant l'ajustement.

Cadrage au zoom



Regardez dans le viseur et composez l'image en appuyant sur les commandes de zoom.

- ▼ Une fois la taille d'image souhaitée obtenue, relâchez les commandes de zoom.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant env. 3 minutes, l'objectif se rétracte automatiquement et l'alimentation est coupée.

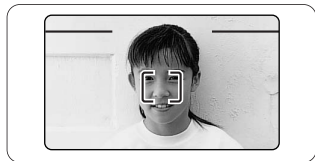


Pressez la commande de zoom  (80mm) pour étendre l'objectif pour le cadrage serré au téléobjectif.



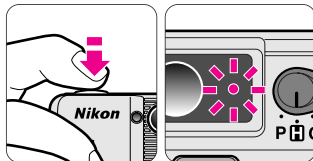
Pressez la commande de zoom  (28mm) pour rétracter l'objectif pour le cadrage large au grand angle.

Mise au point et prise de vues



1 Composez l'image

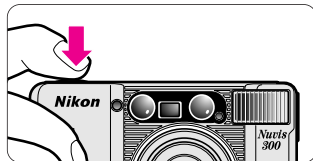
- Centrez la zone de mise au point auto sur le sujet.
- Pour obtenir des images nettes, vérifiez que le sujet est au moins à une distance d'env. 0,7 m à  (réglage grand angle 28 mm) ou à 0,75 m à  (réglage téléobjectif 80 mm) de l'appareil.



2 Mettez au point sur le sujet.

▼ Sollicitez légèrement le déclencheur.

- Le témoin lumineux vert s'allume quand la mise au point correcte est réalisée.
- Quand la distance de prise de vue est d'env. 0,7 à 1,2 m avec objectif 28 mm ou env. 0,75 à 1,5 m avec objectif 80 mm, composez la scène ci-dessous dans les repères de correction de parallaxe. ( P. 82)



3 Pressez franchement mais en douceur le déclencheur pour prendre la photo.

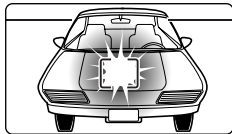
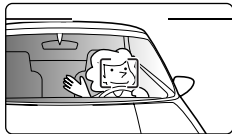
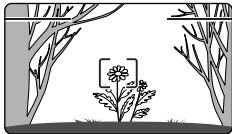
- Si la lumière est insuffisante, le flash se déclenche automatiquement. ( P. 89)
- Après la prise de vues, le nombre de vues disponibles est réduit un à un sur l'écran de contrôle CL.
- La pression hésitante du déclencheur peut provoquer un bougé.

Mettez l'appareil hors tension pour économiser l'énergie de la pile.

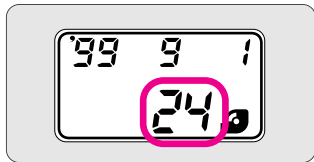
Sujets difficiles à mettre au point

Les sujets suivants peuvent être trop difficiles à mettre au point. Dans ce cas, recourez à la mémorisation de la mise au point (👉 P. 88) en mettant au point sur un autre sujet équidistant de l'appareil.

- Sujets trop petits pour couvrir entièrement le repère de mise au point automatique
- Sujets derrière une vitre
- Sujets sombres sans réflexion
- Surfaces luisantes, réfléchissant la lumière, comme une voiture brillante ou de l'eau
- Sujets sans teneur solide (par ex. flamme de bougie, feu d'artifice, etc.)
- Sujets secondaires plus proches de l'appareil que le sujet principal.

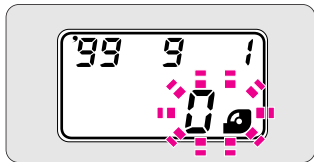


Retrait du film



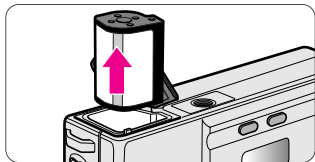
1 Le film se rebobine automatiquement.

- En fin de rouleau, le film se rebobine automatiquement
- Pendant le rebobinage, le compteur de vues décompte les vues une à une.
- Si vous souhaitez retirer le film alors que le nombre de vues encore disponibles apparaît sur l'écran de contrôle CL, rebobinez le film partiellement exposé. (👉 P. 87)



2 Vérifiez que le “ ” clignotant est visible sur l'écran de contrôle CL.

- Quand le film est entièrement rebobiné, “ ” clignote et l'appareil se met hors tension. Le couvercle du logement de la cassette se déverrouille.
- Si le rebobinage du film s'arrête à mi-course parce que la pile est déchargée, il reprendra automatiquement dès le remplacement de la pile.



3 Ouvrez le couvercle du logement de la cassette et retirez le film.

N'ouvrez pas le couvercle du logement de la cassette avant que “ ” se mette à clignoter.

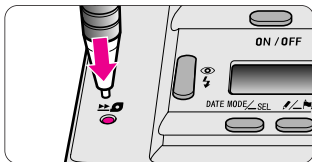
- L'appareil ne peut être mis sous tension que si la cassette de film rebobiné est retirée.
- A l'ouverture du couvercle du logement de la cassette, vérifiez que l'appareil est retourné, sinon la cartouche pourra tomber.

Emportez la cassette de film exposé à un laboratoire photo



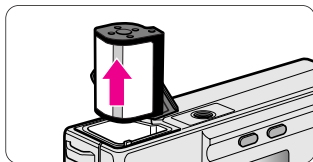
- Nous vous recommandons d'emporter votre cassette de films à un laboratoire photo portant la "Marque de laboratoire photo autorisé" ci-dessus pour le traitement et l'impression.
- Vos négatifs seront remis dans la cassette pour faciliter le rangement.
- Des impressions d'index (petites images de chaque vue exposée sur le rouleau de film) sont fournies avec les négatifs.
- Pour de plus amples informations, consultez votre laboratoire photo.

Rebobinage du film partiellement exposé



1 Pressez la commande avec la pointe d'un stylo à bille ou similaire.

- Une fois le rebobinage commencé, il est inutile de continuer à appuyer sur la commande de rebobinage de film partiellement exposé.
- Une fois le rebobinage terminé, "  se met à clignoter. N'essayez pas d'ouvrir le couvercle avant que "  se mette à clignoter.



2 Retirez le film.

- ▼ Ouvrez le couvercle du logement de la cartouche.
- ▼ Retirez le film.

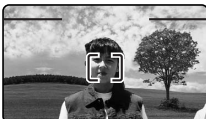
Le film partiellement exposé retiré ne pourra pas être réutilisé.

Si votre sujet principal n'est au centre de la vue



1 Composez l'image.

- Si le sujet principal se trouve en dehors de la zone de mise au point auto "[]", la zone derrière le sujet sera mise au point.



2 Axez la zone de mise au point auto sur le sujet principal.

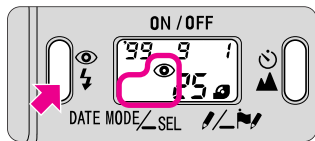
- ▼ Sollicitez légèrement le déclencheur.
- Vérifiez que le témoin lumineux vert s'allume.



3 Recomposez l'image et déclenchez.

- ▼ Sollicitez légèrement le déclencheur et recomposez l'image.
- ▼ Puis pressez franchement le déclencheur.
- Tant que le déclencheur est légèrement sollicité, la mise au point est mémorisée.
- Ne modifiez pas la distance appareil-sujet pendant que le déclencheur est légèrement sollicité.

Sélection du mode de flash



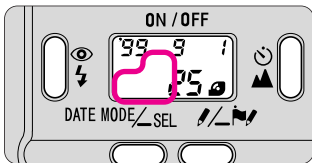
Pressez la commande jusqu'à ce que l'indicateur de mode de flash souhaité apparaisse.

- Pour les détails, voir la page de référence de chaque mode.

- Pas d'indication Flash auto (P. 89)
- Atténuation des yeux rouges (P. 92)
- Flash imposé (P. 90)
- Flash auto en synchronisation lente (P. 90)
- Flash annulé (P. 91)
- Le mode de flash revient à flash auto à la mise hors tension de l'appareil (sauf mode atténuation des yeux rouges).

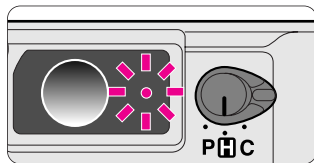
Photographie avec flash auto

Le flash se déclenche automatiquement quand la lumière disponible est insuffisante.



1 Mettez l'appareil sous tension.

- Le mode flash auto est automatiquement activé. (Aucun indicateur de mode flash n'apparaît sur l'écran de contrôle CL.)
- L'appareil détecte si la lumière disponible est insuffisante et déclenche automatiquement le flash.
- Si vous voyez un indicateur de mode flash sur l'écran de contrôle CL, appuyez sur la commande jusqu'à ce qu'il disparaisse.

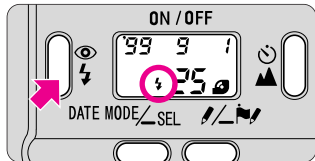


2 Vérifiez que le témoin lumineux vert s'allume, puis déclenchez.

- Avant la prise de vues au flash, vérifiez que le sujet se trouve à portée du flash. Voir le guide suivant (à 200 ISO).
 - (28 mm): d'env. 0,7 à 6 m
 - (80 mm): d'env. 0,75 à 2,2 m
- Si clignote sur l'écran de contrôle CL, le flash est en cours de recyclage et le déclencheur est bloqué. Attendez que disparaisse pour déclencher.

Flash imposé

Utilisez ce mode pour déclencher le flash volontairement, indépendamment de la lumière disponible.



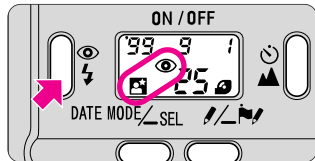
- 1** Pressez la commande  jusqu'à ce que "⚡" apparaisse sur l'écran de contrôle CL.



- 2** Composez l'image et déclenchez.
- ▼ Sollicitez légèrement le déclencheur.
 - ▼ Vérifiez que le témoin lumineux vert s'allume, puis pressez franchement le déclencheur pour prendre la photo.
 - Si "⚡" clignote sur l'écran de contrôle CL, attendez que "⚡" disparaisse pour déclencher.

Flash auto en synchronisation lente

Utilisez ce mode pour obtenir l'exposition plan dans des situations en faible lumière



- 1** Pressez la commande  jusqu'à ce que "📷👁" apparaisse sur l'écran de contrôle CL.
- Si le sujet est lumineux, le flash ne se déclenche pas.

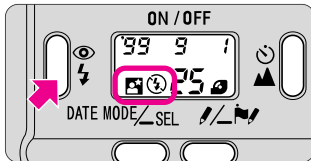
Flash annulé

Utilisez ce mode de flash aux endroits où la photographie au flash est interdite ou pour conserver lumière naturelle pour des scènes nocturnes.



2 Composez l'image et prenez la photo.

- Si “⚡” clignote sur l'écran de contrôle CL, attendez que “⚡” disparaisse pour déclencher.
- Le témoin lumineux vert clignote lentement quand une vitesse d'obturation lente est sélectionnée. Dans ce cas, servez-vous d'un pied pour éviter tout bougé.



1 Pressez la commandée ⚡ jusqu'à ce que “ ⚡” apparaisse sur l'écran de contrôle CL.

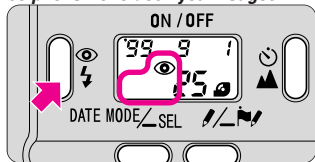


2 Composez l'image et prenez la photo.

- Le témoin lumineux vert clignote lentement quand une vitesse d'obturation lente est sélectionnée. Dans ce cas, servez-vous d'un pied pour éviter tout bougé.

Atténuation des yeux rouges

En photographie au flash, les yeux du sujet peuvent parfois apparaître rouges. Utilisez ce mode pour réduire ce phénomène des "yeux rouges".



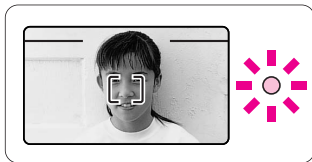
1 Pressez la commande  jusqu'à ce que "👁" apparaisse sur l'écran de contrôle CL.

- Le mode d'atténuation des yeux rouges n'est pas recommandé lors de la prise de sujets en déplacement rapide.



2 Composez l'image et sollicitez légèrement le déclencheur.

- Comme l'illuminateur d'atténuation des yeux rouges s'allume pendant une seconde avant le déclenchement, faites attention de ne pas bouger l'appareil et ne laissez pas le sujet bouger tant que le flash ne s'est pas déclenché.

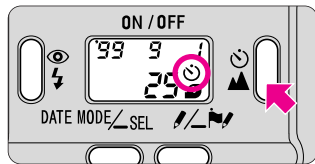


3 Vérifiez que le témoin lumineux vert s'allume avant de déclencher.

- Si "⚡" clignote sur l'écran de contrôle CL, attendez que "⚡" disparaisse pour déclencher.
- Pour annuler le mode atténuation des yeux rouges, pressez la commande  jusqu'à ce que "👁" disparaisse de l'écran de contrôle CL.
- La mise hors tension de l'appareil n'annule pas cette opération.

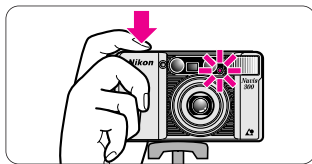
Retardateur

Pour figurer vous aussi sur la photo.



1 Pressez la commande   jusqu'à ce que "⌚" apparaisse sur l'écran de contrôle CL.

- Le mode retardateur sera automatiquement annulé s'il n'est pas utilisé pendant plus de 3 minutes environ ou si l'appareil est mis hors tension.
- Il est recommandé de placer l'appareil sur un pied.

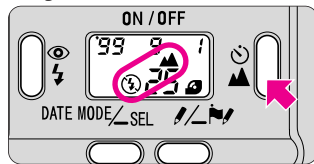


2 Composez l'image et prenez la photo.

- L'indicateur de retardateur clignote lentement pendant env. 7 sec., puis rapidement pendant env. 3 sec. avant le déclenchement.
- Le retardateur sera annulé après le déclenchement.
- Pour annuler le retardateur, mettez l'appareil hors tension ou appuyez sur la commande  .

Mise au point sur l'infini

Utile pour photographier des paysages, ou des scènes éloignées à travers une vitre.

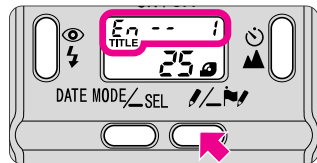


Pressez la commande   pendant l'affichage de "⌚  " sur l'écran de contrôle CL, puis pressez franchement le déclencheur.

- Le flash est automatiquement annulé en ce mode.
- Ce mode peut être annulé après la prise de vues.
- Comme des vitesses d'obturation lente sont sélectionnées lors de la prise de sujets sombres, par exemple pour les scènes de nuit en ce mode, utilisez un pied pour éviter le bougé.

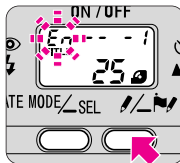
Fonction d'enregistrement de titre

Pour l'impression d'un titre au dos des photos.



1 Pressez la commande  avant le déclenchement.

▼ Mettez l'appareil sous tension et pressez la commande  jusqu'à ce que les codes de langue/titre apparaissent sur l'écran de contrôle CL.

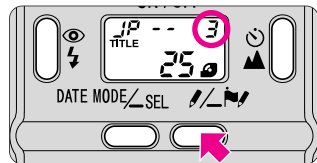
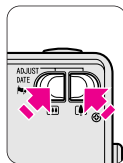


2 Réglez la langue.

▼ Pressez la commande  pendant plus de 2 sec. Le code de "langue" se met à clignoter.

▼ Pressez la commande  (Zoom) jusqu'à ce que le code de langue souhaité apparaisse sur l'écran de contrôle CL. Puis pressez à nouveau la commande .

• Cinq langues sont disponibles.



3 Réglez un titre.

▼ Pressez la commande  jusqu'à ce que le code de titre souhaité apparaisse sur l'écran de contrôle CL.

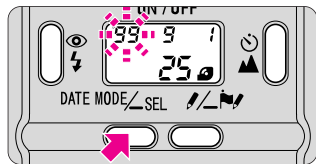
• Pour annuler la fonction d'enregistrement de titre, pressez la commande DATE MODE et vérifiez que les codes de langue/titre ont disparu, ou mettez l'appareil hors tension.

Liste des titres imprimés utilisateur

Langue	Code de langue/titre	Titres disponibles
Anglais	En -- 1	I LOVE YOU
	En -- 2	THANK YOU
	En -- 3	SEASON'S GREETINGS
	En -- 4	HAPPY BIRTHDAY
	En -- 5	CONGRATULATIONS
Français	Fr -- 1	JE T'AIME
	Fr -- 2	MERCI
	Fr -- 3	MEILLEURS VOEUX
	Fr -- 4	JOYEUX ANNIVERSAIRE
	Fr -- 5	FÉLICITATIONS
Allemand	GE -- 1	ICH LIEBE DICH
	GE -- 2	DANKESCHÖN
	GE -- 3	HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE
	GE -- 4	FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
	GE -- 5	FROHES NEUES JAHR

Langue	Code de langue/titre	Titres disponibles
Japonais	JP -- 1	オメデトウ
	JP -- 2	カンゲキ！
	JP -- 3	カワイイデショ！
	JP -- 4	ヨロシク！
	JP -- 5	ウレシイナ
Espagnol	SP -- 1	TE QUIERO
	SP -- 2	GRACIAS
	SP -- 3	FELICES PASCUAS
	SP -- 4	FELIZ CUMPLEANOS
	SP -- 5	FELICIDADES

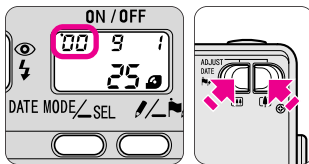
Programmation de la date et de l'heure



1 Passage en mode de programmation

- ▼ Pressez la commande DATE MODE pendant plus de 2 secondes.

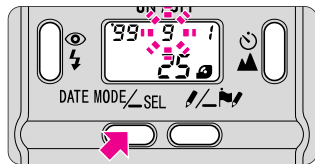
- La section "Année" se met à clignoter.



2 Réglage de "l'année"

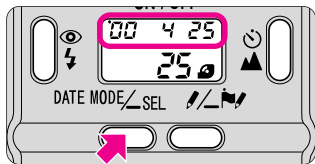
- ▼ Pressez la commande ADJUST DATE (Zoom) pour sélectionner l'année correcte.

- A chaque pression de la commande , le nombre est augmenté d'une unité; par contre, chaque pression de la commande  le fait diminuer d'une unité.
- La pression continue de la commande ADJUST DATE (Zoom) pendant plus de 2 sec. modifie rapidement le nombre.



3 Réglage du mois

- ▼ Pressez la commande SEL. La section "mois" se met à clignoter.
- ▼ Pressez la commande ADJUST DATE pour sélectionner le mois correct.
- ▼ Pressez la commande SEL.
 - Répétez les procédures 2 et 3 pour régler le jour, l'heure et les minutes.



4 Sortie du mode de programmation

▼ Pressez la commande SEL, la date correcte apparaîtra sur l'écran de contrôle CL.

- Si une autre commande est pressée pendant la programmation de la date/heure, toutes les données réglées précédemment resteront inchangées.
- La date apparaissant dans l'illustration indique **"2000, Avril, 25"**.

Au remplacement de la pile

- Notez que les données actuelles seront remises à zéro au remplacement de la pile.
- Si les données sont remises à zéro, effectuez la procédure de 1 à 4 pour régler la date et l'heure.
- Aucune donnée ne sera enregistrée si "----" apparaît sur l'écran de contrôle CL.

Dépannage

Contrôlez la cause du problème en utilisant le tableau suivant. Cela vous évitera peut-être de passer au centre de service Nikon le plus proche.

Problème	Vérification à faire	Voir page
Le déclenchement est impossible.	• Si “⚡” clignote quand le déclencheur est légèrement sollicité, le flash est en train de se recycler et l'obturateur est bloqué. Attendez que “⚡” disparaisse avant de déclencher.	89
	• Si le témoin lumineux vert clignote rapidement, l'appareil est trop près du sujet. Evitez de prendre des sujets situés à une distance inférieure à env. 0,7 m (au réglage grand angle 28 mm) ou à 0,75 m (au réglage téléobjectif 80 mm) de l'appareil.	82
Le flash ne se déclenche pas.	• Si “⚡” clignote quand le déclencheur est légèrement sollicité, le flash est en train de se recycler et l'obturateur est bloqué. Attendez que “⚡” disparaisse avant de déclencher.	89
	• Vérifiez la tension de la pile. Si elle est déchargée, remplacez-la par une neuve.	77
	• Si la marque “⊕” apparaît sur l'écran de contrôle CL, le flash ne se déclenchera pas.	91
Le sujet est flou sur la photo.	• Nettoyez les fenêtres de mise au point auto si elles sont sales.	74, 81
	• Pour éviter le bougé, pressez le déclencheur avec douceur.	81
	• Lors de la prise de sujets difficiles à mettre au point, axez bien la zone de mise au point auto sur le sujet, ou recourez à la mémorisation de la mise au point.	85, 88

Problème	Vérification à faire	Voir page
Le couvercle du logement de la cassette ne s'ouvre pas.	• Le film n'est pas entièrement exposé. Prenez des photos jusqu'à la fin du film, ou bien rebobinez le film partiellement exposé.	78, 87
Aucun indicateur n'apparaît sur l'écran de contrôle CL à la pression de la commande d'alimentation.	• La pile a été mal positionnée dans le logement de la pile. Orientez correctement les pôles (+) et (-). • La pile est déchargée ou non installée. Installez une nouvelle pile. • Si aucun indicateur n'apparaît après l'insertion d'une nouvelle pile, l'appareil est en panne. Dans ce cas, contactez le revendeur Nikon le plus proche ou un laboratoire photo pour la réparation.	77 77 —

Une caractéristique des appareils électroniques

Dans certains cas rares, quand l'appareil est soumis à une forte électricité statique ou similaire, il peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez la pile. Notez que la date et l'heure peuvent être remises à zéro au remplacement de la pile; dans ce cas, réglez-les. (👉 P. 96)

Caractéristiques

Type d'appareil

Appareil à obturateur AE à mise au point auto de type IX240 (Advanced Photo System) avec objectif zoom Nikon 28-80 mm f/4,2-11

Film compatible

Cassette de film IX240 (Advanced Photo System) (16,7 x 30,2 mm)

Format d'impression d'image

Formats C, H et P disponibles

Objectif

28 mm f/4,2 - 80 mm f/11 (35 mm - 100 mm en conversion au type 24 x 36 mm); 8 éléments en 7 groupes

Obturateur

Electronique programmé; sert également de lamelles de diaphragme; vitesses de mise au point: 1/3 à 1/400 sec.

Viseur

Viseur zoom à image réelle; couverture de visée env. 85% pour la zone d'impression format H; grossissement env. 0,4x à 28 mm, env. 0,92x à 80 mm; ajustement dioptrique: env. -3 à +1DP

Informations du viseur

Marques de format d'image C/H/P avec repères de correction de parallaxe; zone de mise au point auto; témoin lumineux vert —Allumé: exposition correcte réalisée, Clignote rapidement (à 8 Hz): sujet trop rapproché pour permettre la mise au point correcte, Clignote lentement (à 4 Hz): avertissement de lumière ambiante faible.

Mise au point

Système de mise au point infrarouge actif; activé par sollicitation légère du déclencheur; distance de mise au point de 0,7 m à l'infini (à 28 mm), 0,75 m à l'infini (à 80 mm); la mise au point sur l'infini se verrouille sur l'infini; le déclencheur se verrouille quand le sujet est à moins de 0,7 m à 28 mm ou 0,75 m à 80 mm.

Mémorisation de la mise au point

La mise au point reste mémorisée tant que le déclencheur est pressé.

Contrôle de l'exposition

Exposition automatique programmée AE; plage d'exposition auto (à 200 ISO): 7-16,5 IL à 28 mm, 8,75-17,5 IL à 80 mm; déclenchement automatique du flash en cas de faible lumière.

Réglage de sensibilité du film

Sensibilités de 50, 100, 200, 400, 800, 1600 et 3200 ISO réglées automatiquement

Prise en charge du film

Entièrement automatique sans manipulation du film; mécanisme de prévention de chargement erroné; mécanisme de verrouillage du couvercle du logement du film

Compteur de vues

Affiché sur l'écran de contrôle CL; de type soustractif

Retardateur

Contrôlé électroniquement; activé par pression du déclencheur; temporisation 10 sec., clignotement en deux étapes (1 Hz/4 Hz)

Avancement du film

Le film avance automatiquement jusqu'à la première vue après l'insertion de la cassette; le film avance automatiquement d'une vue après chaque prise; rebobinage en fin de film; rebobinage de film partiellement exposé possible

Flash intégré

Cinq modes de flash disponibles: flash auto, atténuation des yeux rouges, flash imposé, flash en synchronisation lente et flash annulé; portée du flash: env. 0,7 à 6 m à 28 mm, env. 0,75 à 2,2 m à 80 mm (200 ISO); déclencheur bloqué pendant le recyclage du flash; temps de recyclage: env. 6 sec.

Mode atténuation des yeux rouges

L'illuminateur d'atténuation des yeux rouges s'allume pendant env. 1 sec. avant le déclenchement du flash.

Autonomie de la pile

Env. 10 films de 25 vues dont la moitié prise au flash

Ecran de contrôle CL (appareil sous tension)

Compteur de vues, mode de flash, atténuation des yeux rouges, retardateur, présence de cassette, mise au point sur l'infini, basse tension de pile, titre, date/heure et la sensibilité du film.

Alimentation

Une pile à lithium de 3 V CR2

Fonction d'enregistrement de données

Système d'enregistrement magnétique; réglage de date/titre; date affichée sur l'écran de contrôle CL avec cinq possibilités: Année/Mois/Jour, Mois/Jour/Année, Jour/Mois/Année, Jour/Heure/Minutes ou pas d'enregistrement; cycle de 24 heures sans AM/PM; prise en compte des années bissextiles jusqu'en 2027; horloge intégrée avec précision de ± 90 sec. par mois; alimentation sur la pile du boîtier; fonction d'enregistrement de titre: sélection parmi 5 titres en 5 langues imprimables au dos des photos.

Dimensions (L x H x E)

Env. 98,5 x 59,0 x 36,5 mm

Poids (sans pile)

Env. 155 g

*Les caractéristiques s'appliquent avec une pile neuve et une utilisation à température normale (20 °C).
Les caractéristiques et la présentation sont sujettes à modification sans préavis.*

Pour l'utilisation sans risque de l'appareil

ATTENTION

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil vous-même, car il incorpore des circuits électroniques à haute tension pouvant provoquer des décharges électriques. De plus, ces actions pourraient provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Si l'appareil tombe et est endommagé, ne touchez pas les pièces métalliques internes exposées, car il incorpore des circuits électroniques à haute tension pouvant provoquer des décharges électriques. Retirez la pile et confiez votre appareil à votre revendeur local Nikon pour réparation.
- Si vous détectez de la fumée sortant de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser et mettez-le hors tension. Laissez-le refroidir avant de retirer la pile. Puis confiez votre appareil à votre revendeur local Nikon pour réparation.
- Ne trempez pas l'appareil dans l'eau et ne le laissez pas se mouiller, cela pourrait provoquer des décharges électriques ou le feu.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un environnement soumis à du gaz combustible; cela pourrait provoquer le feu ou une explosion.
- Ne regardez pas directement à travers le viseur le soleil ou toute lumière violente pour ne pas risquer de vous abîmer la rétine et d'altérer votre vue de façon permanente.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'absorption accidentelle, appelez immédiatement un médecin.
- N'utilisez jamais de diluant, de benzène ou d'autre agent actif pour nettoyer l'appareil; ils pourraient l'endommager, provoquer le feu ou nuire à votre santé.

PRECAUTIONS

- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées; cela pourrait provoquer des décharges électriques.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants. Cela évitera qu'ils avalent les piles ou de petits accessoires.
- Pour éviter tout dommage oculaire, maintenez l'appareil à l'écart de votre visage quand vous manipulez le sélecteur CHP.
- Ne déclenchez pas le flash près des yeux d'une personne, cela pourrait provoquer une cécité temporaire.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, mettez-le hors tension et évitez de le placer en plein soleil. Une lumière forte pénétrant dans l'objectif peut faire prendre feu à l'appareil.
- Ne portez pas l'appareil monté sur un pied; vous risqueriez de heurter quelque chose et de vous blesser vous-même ou d'autres personnes.
- Ne marchez pas en regardant dans le viseur; vous pourriez trébucher, tomber et vous blesser.
- Ne jetez pas les piles usagées au feu. Ne provoquez aucun court-circuit, ne démontez pas et ne chauffez pas les piles; elles pourraient prendre feu et exploser.
- Observez toujours les instructions concernant la sécurité imprimées sur les piles pour éviter qu'elles prennent feu ou explosent.
- N'utilisez jamais de piles non spécifiées dans ce manuel d'utilisation, car elles pourraient chauffer ou prendre feu.



No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.

Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks (mit Ausnahme kurzer Zitate in technischen Besprechungen), ohne schriftliche Genehmigung durch NIKON CORPORATION, bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Toute reproduction, en tout ou partie, de ce manuel est, sauf pour de brèves citations dans des bancs d'essai ou des articles de presse, interdite sans l'autorisation écrite de NIKON CORPORATION.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este folleto (salvo en lo que se refiere a citas breves en artículos o revistas especializadas), sin la autorización escrita de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

FUJI BLDG., 2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME,
CHIYODA-KU, TOKYO 100-8331, JAPAN